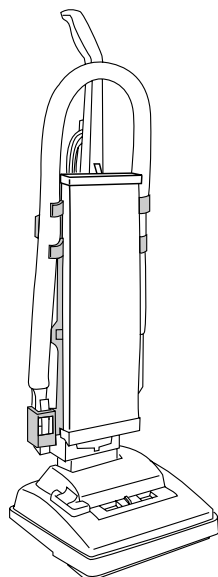


# Hoover®

## Upright Vacuum Cleaner



**Review this manual before operating cleaner**

### Index

Assembling Cleaner .....	2-6
Cleaner Descriptions .....	6
<b>How To Use</b>	
Cleaning Tools .....	8-9
To Clean Stairs .....	8
Upright Cleaner .....	6-8
If You Have a Problem .....	13
Important Safeguards .....	1
Lubrication .....	12
<b>Maintenance</b>	
Authorized Service .....	13
Replacing Agitator .....	12
Replacing Belt .....	10-11
Replacing Headlight .....	10
Replacing Filter Bag .....	9-10
Unpacking Cleaner .....	2
Warranty .....	13



**Owner's Manual**  
**ENGLISH → pp.1-13**  
 ESPAÑOL → pág 14-20  
 FRANÇAIS → p. 21-27



**Thank you for selecting a HOOVER product.**

This cleaner was inspected and packaged carefully before being shipped from the factory. If you should happen to need assistance during assembly or operation:  
 Visit us online at [www.hoover.com](http://www.hoover.com) to find the service outlet nearest you (click on "Service" button) or call  
**1-800-944-9200** for an automated referral or authorized service outlet locations (U.S. only) or call  
**1-330-499-9499** to speak with a representative in our Consumer Response Center.

## Important Safeguards

When using an electrical appliance, always follow basic precautions, including the following:  
**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE**

### Warning:

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow vacuum cleaner to be used as a toy or to run unattended at any time.
- Keep hair, loose clothing, fingers, feet and all parts of body away from openings, rotating agitator and other moving parts. Do not operate cleaner in bare feet or when wearing open toe shoes or sandals.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use to pick up flammable or combustible materials such as gasoline or fine wood sandings or use in areas where they may be present.
- Avoid picking up hard, sharp objects with the cleaner. They may damage the cleaner and the bag.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting hose.
- Do not use without dust bag or filters in place. Change bag frequently when picking up very fine materials such as powder.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Always disconnect cord from electrical outlet before servicing the cleaner.
- Unplug cleaner when not in use. Turn off all controls before unplugging.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord. Never handle plug or appliance with wet hands.
- The use of an extension cord is not recommended.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a Hoover Factory Service Center or Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot).
- Use vacuum cleaner only for its intended use as described in the instructions. Use only attachments recommended by The Hoover Company; others may cause hazards.

# Save these instructions!

# 1. Assembling cleaner

**It is extremely important to read and follow all instruction steps in order.**

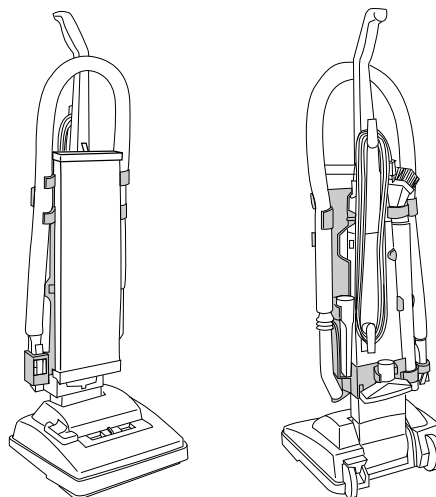
The assembled cleaner will look like this drawing.

If you need assistance with any step of the assembly or operation:

Visit us on-line at [www.hoover.com](http://www.hoover.com) to find the service outlet nearest you (click on the "Service" button) OR

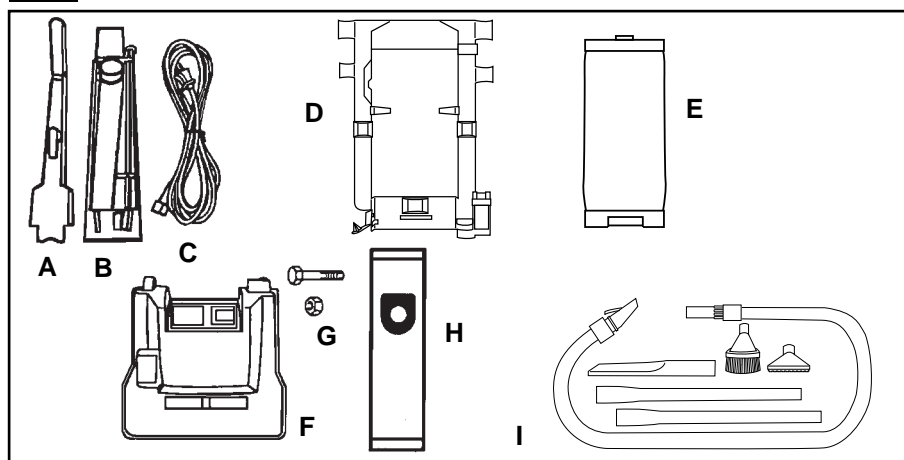
Call **1-800-944-9200** for an automated referral of authorized service outlet locations (U.S. only) OR

Call 1-330-499-9499 to speak with a representative in our Consumer Response Center.



## Carton contents

**1-1**



- A. Upper handle
- B. Lower handle
- C. Cord
- D. Tool rack
- E. Outer bag
- F. Cleaner body
- G. Handle bolt and nut packet  
(One extra nut included)
- H. Filter bag
- I. Hose, cleaning tools and wands  
(some models come with one wand; others come with two)

Remove all parts from carton and identify each item shown.

Make sure all parts, especially small items, such as G, are located before disposing of cardboard packing.

**This cleaner is intended for household use.**

## Fill in and retain

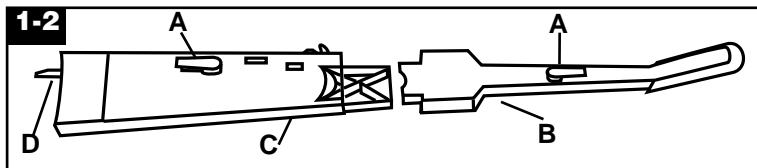
The model and serial number are located on the bottom of the cleaner. For your personal records, please enter the COMPLETE model and serial number in the spaces provided and retain this information.

Your cleaner is model \_\_\_\_\_

and has serial number \_\_\_\_\_

It is suggested that you attach your sales receipt to this owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your HOOVER product.

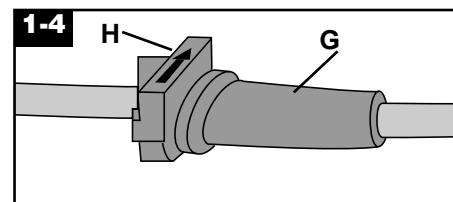
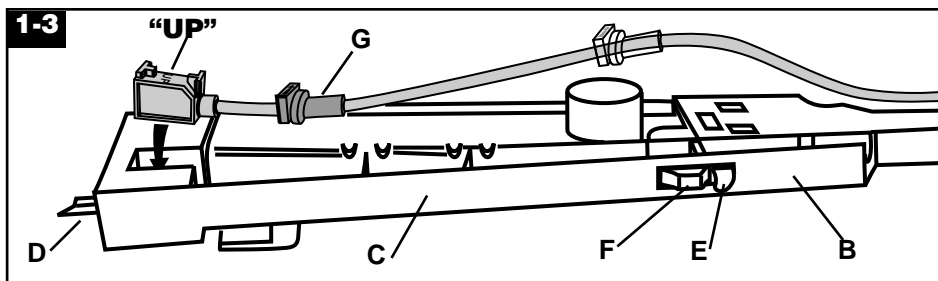
## Assemble handle



Place upper (B) and lower (C) handle sections on a flat surface with cord hooks (A) on top. With hands on sides of handle sections, push handle sections together firmly until they “click” into place.

**\*Do not press against the rod (D) extending from the lower handle. If the rod breaks or bends, the cleaner will not work properly. Do not push handle together with your hands on the ends of the sections.**

## Attach cord



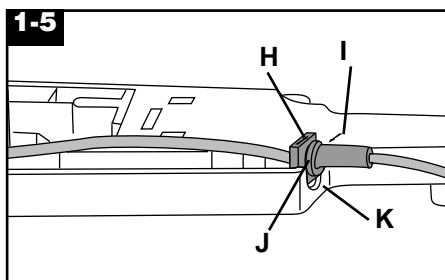
Rotate cord protector (G) on cord until you see its arrow (H).

**Note:** The **small red tab (E)** above the ON/OFF switch (F) is for **shipping purposes only** and may fall off during assembly. If it does not fall off, the tab will be removed during the final steps of assembly.

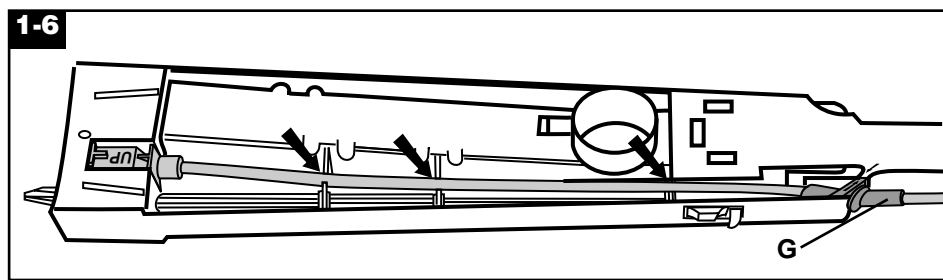
Turn handle over. Insert **large** rectangular end of cord into pocket in bottom of handle, with side marked “UP” visible.

Make sure rectangular end is pushed into handle as far as possible.

**Slide** cord protector (G) toward upper handle (B).



With arrow on cord protector (H) pointing toward arrow on upper handle (I), press groove (J) in cord protector into slot (K) in upper handle.



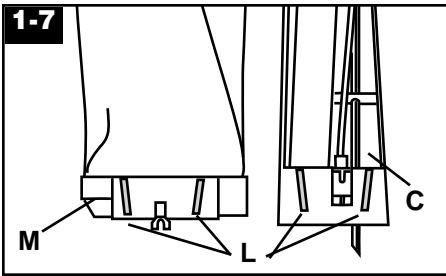
**Pull cord tight.**

Press cord into place at each of the three notches indicated and note correct positioning of (G).

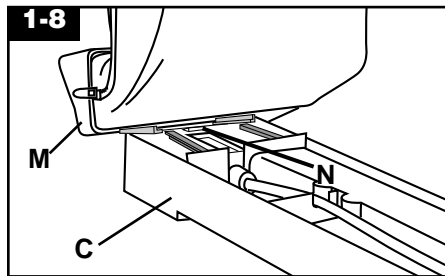
**Do not plug cleaner in until assembly is totally complete.**

**Continued →**

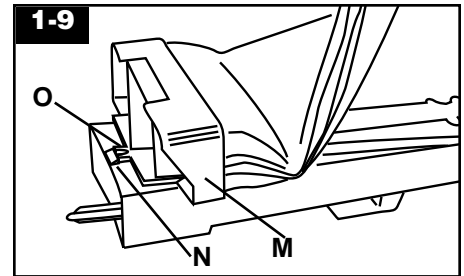
## Attach cloth outer bag



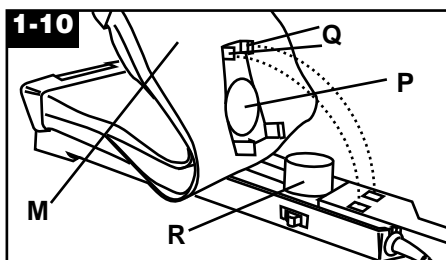
Note location of tapered rails (L) on back of outer bag base (M) and on front of lower handle (C).



Slide rails on outer bag (M) onto rails on lower handle (C) until outer bag base snaps past the lock tab (N).

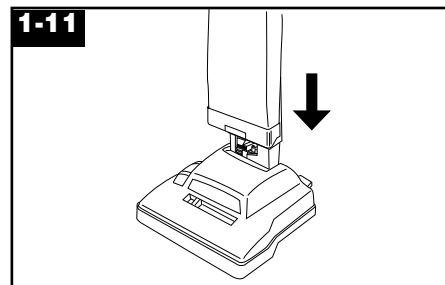


Make sure hole in outer bag base aligns with hole in handle (O).  
**Be sure that power cord is pulled tight and pressed into each of the three notches (Fig. 1-6) before completing the following steps.**



Note round opening (P) and hooks (Q) on back of outer bag (M).  
 Place opening over dirt tube (R). Unzip outer bag (M) and place hand inside. **Press down firmly to snap hooks into handle.**

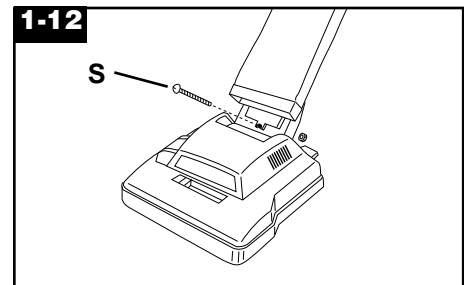
## Attach handle



With outer bag to the front, place assembled handle onto handle base of cleaner body.

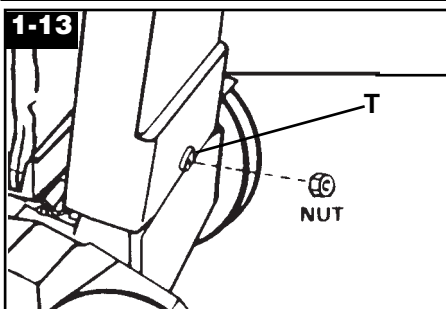
**Rock handle side to side while pushing down firmly. Extra pushing effort may be required.**

Press the handle release lever to move handle to the operating or middle position.



Push **bolt (S)** into hole on lower front of handle.

**If bolt will not go through hole easily, handle is not pushed completely down.**

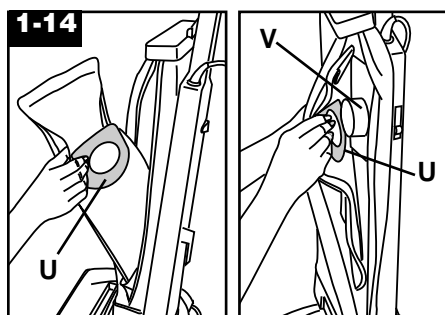


Place **nut** in recessed area (T) at **back of handle**. Hold nut in place while tightening bolt securely with a screw driver.

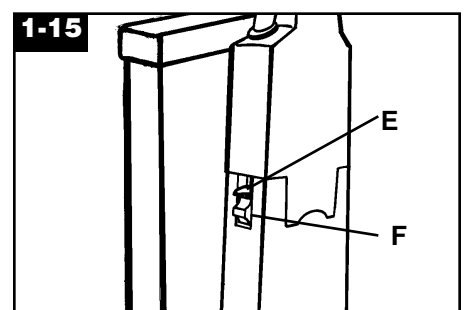
**Note:** Only one nut is needed on this model. The extra nut is not required but has been provided for your convenience.

**Note:** Do not hook bag clip to retainer. This will be done in a later step.

## Attach filter bag



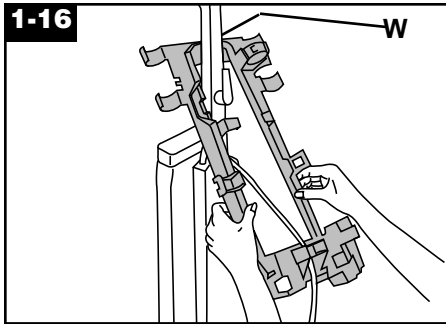
Hold filter bag collar (U) as shown. Align opening in filter bag with dirt tube (V) inside the outer bag. Push bag collar firmly onto tube (V). Tuck in filter bag; zip outer bag.



**Break off** red tab (E) above ON/OFF switch (F) by pushing **down** on tab. Discard tab.

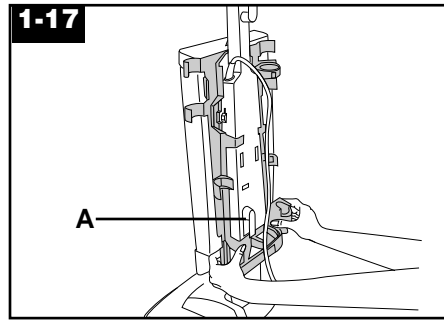
**Note:** If tab has come off during assembly, make sure switch is in the **OFF** position (down) before plugging cord into an electrical outlet.

## Attach tool rack

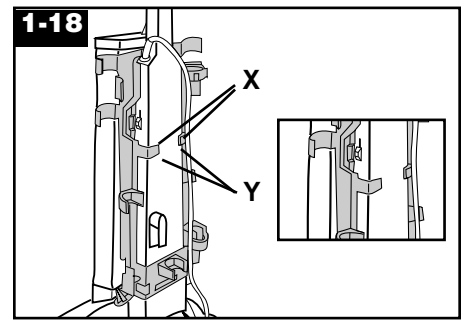


**Note:** Bag clip on front of handle must be unhooked from slot in bag cap before attaching tool rack (see Fig. 1-26).

With side of rack marked TOP FRONT (W) facing top of bag, pull cord through rack and lower rack over handle as shown. Slide rack down between bag and handle.

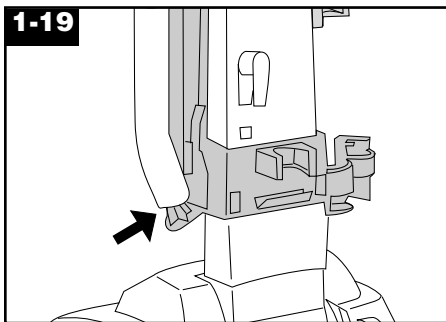


Continue to slide rack down handle until bottom of rack is below lower cord hook (A). Snap one side of rack, then the other onto lower handle.

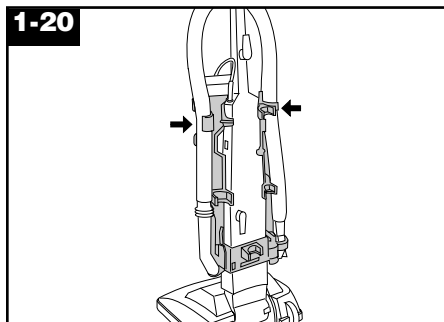


Slide rack down handle until upper hooks (X) snap into slots (Y) on handle.

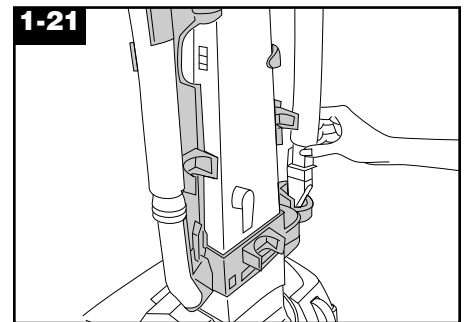
## Attach hose and tools



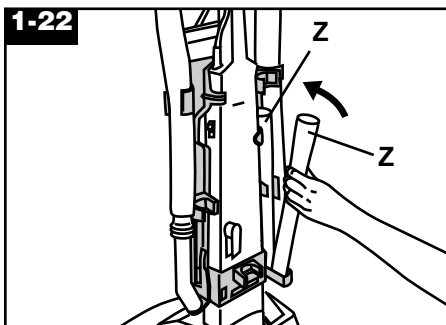
Place round end of hose over round extension on bottom of rack.



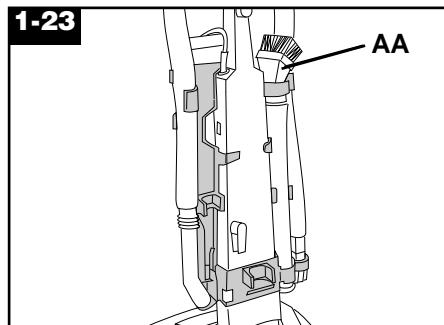
Press hose firmly into rack at upper extensions.



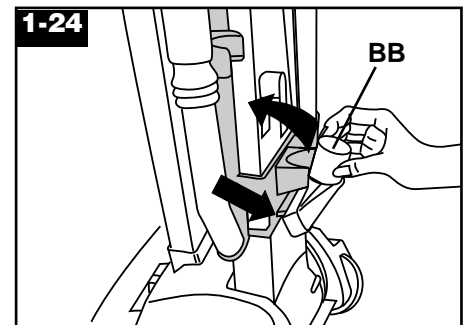
Insert hose connector, with latch toward front of cleaner, into opposite side of rack.



With smaller end toward bottom, snap wand (Z) into clips on rack. Second wand (Z) (some models only) fits in front of first wand and snaps into outer clips.

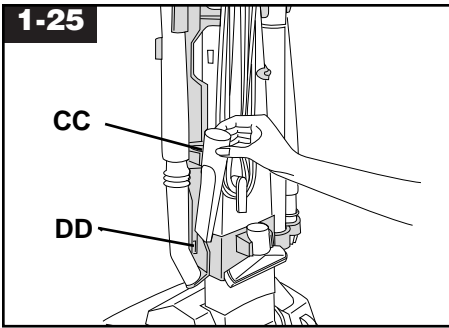


Position dusting brush (AA) into rack as shown.

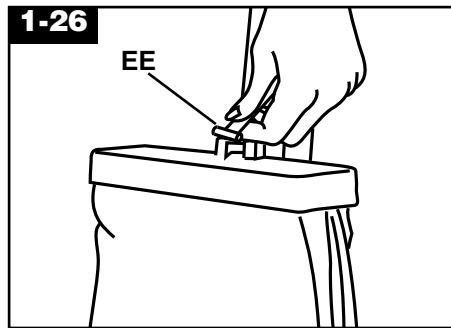


Place furniture nozzle (BB) on lip on lower part of rack and snap into place.

**Continued →**



Slide crevice tool (CC) onto projection (DD). Snap into place.

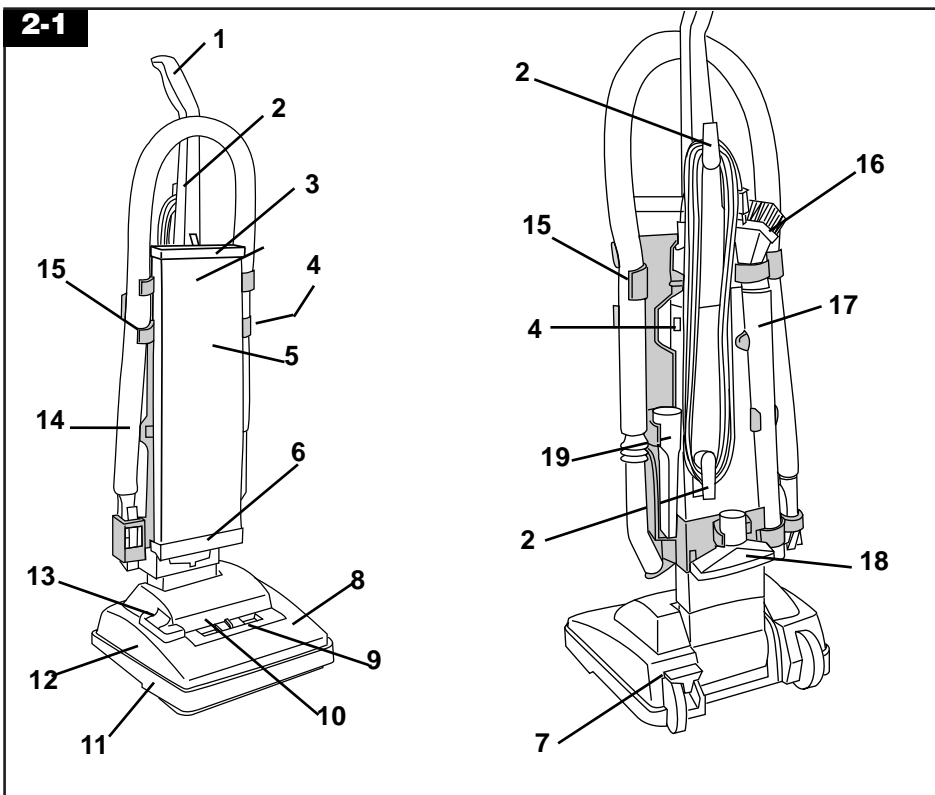


On upper front handle, grasp bag clip (EE) and pull down firmly. Hook bag clip into slot in bag cap.

**CAUTION:** When cleaner is turned on, the agitator continues to rotate while the handle is in the upright position. Avoid tipping cleaner or setting it on furniture, fringed area rugs, or carpeted stairs during tool use.

## 2. How to use

### Cleaner description

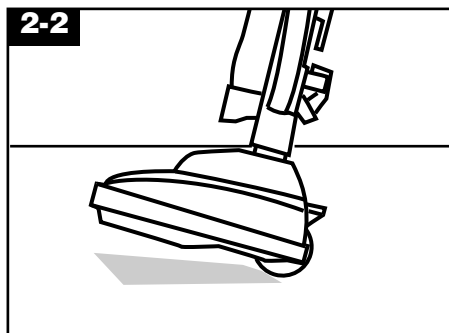


The assembled cleaner will look like the drawing.

1. **Handle**
2. **Cord hooks:** wrap cord around hooks for storage. The top hook can be rotated right or left for easy cord release.
3. **Bag Cap**
4. **ON/OFF switch:** located on side of handle
5. **Outer bag**
6. **Stair cleaning handle:** located on lower edge of bag.
7. **Handle release lever:** step on lever to lower handle to operating or low position.
8. **Cleaner body**
9. **Nozzle control knob:** slide knob to correct setting for height of carpet being cleaned.
10. **Headlight (some models)**
11. **Furniture guard:** helps prevent cleaner from marking furniture.
12. **Hood**
13. **Hose door:** open door to connect hose to cleaner.
14. **Hose**
15. **Tool rack**
16. **Dusting brush**
17. **Wand(s)**
18. **Furniture nozzle**
19. **Crevice tool**

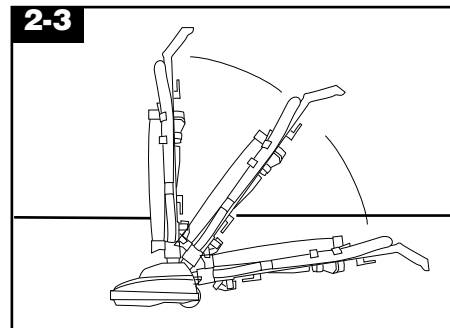
Operate cleaner only at voltage specified on data plate on bottom of cleaner.

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.



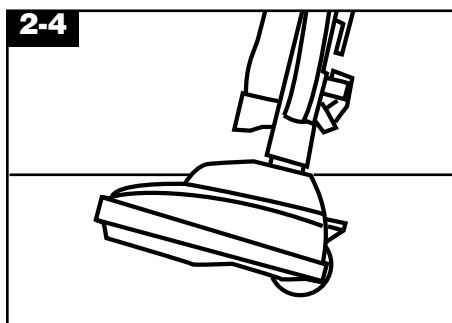
To turn cleaner on, push switch up.  
To turn cleaner off, push switch down.

Plug cord into electrical outlet. Turn cleaner on and, with handle in upright position, pull back on handle until front of cleaner is lifted off the carpet. This insures that the paper bag is inflated.



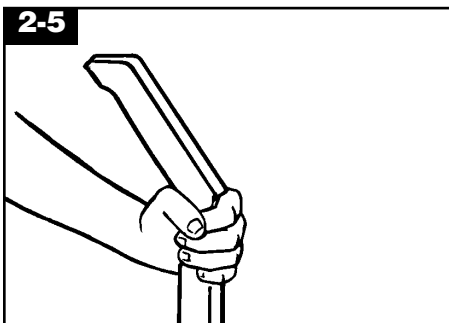
## Handle positions

The handle of your cleaner has three positions; **upright** for storage and when using cleaning tools; **operating position** for general operation on carpet and floors; **low** for reaching under low furniture. Step on handle release lever to lower handle.

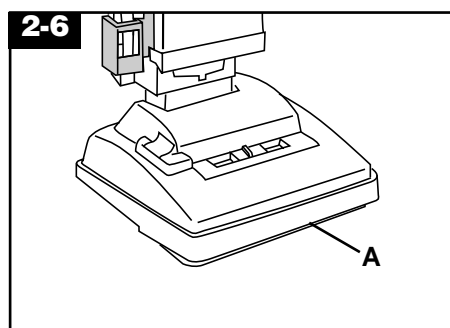


## Transporting cleaner

To move your cleaner from room to room, put handle in upright position, tilt cleaner back on rear wheels, and push forward.

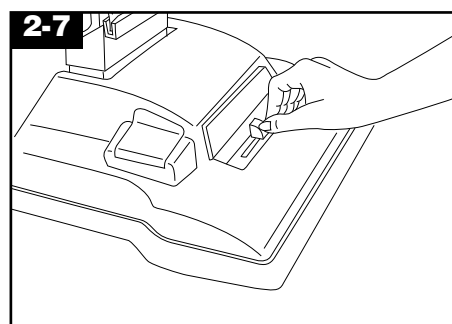


The cleaner can also be moved by lifting it as shown.

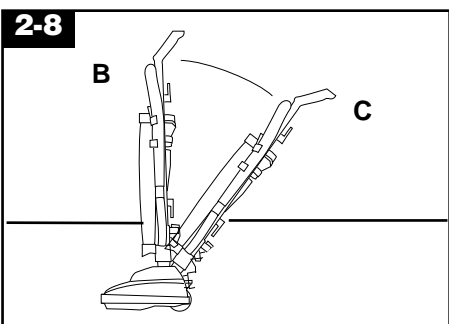


## Carpet height adjustment

The cleaning of carpet and rugs takes place at the nozzle (A).

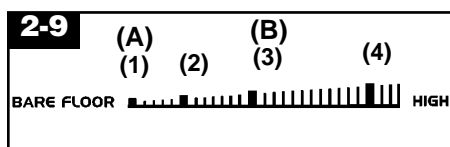


If it is necessary to raise and lower the nozzle for various carpet pile heights, slide the nozzle control knob to the desired setting.



For ease in sliding knob, the handle should be in the upright position (B).

**The nozzle will not move into the adjusted position until the cleaner handle is lowered to the operating position (C).**



**For maximum cleaning performance, the following carpet height settings are recommended.**

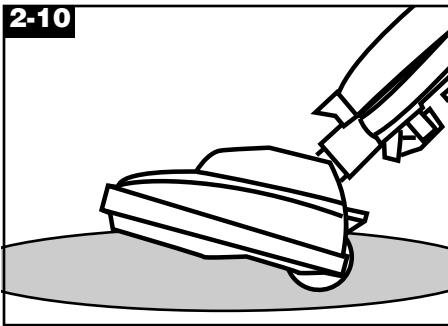
### Cleaners with Two Settings:

- **Setting 1 (A):** for bare floors and all carpet types.
- **Setting 2 (B):** if easier pushing effort is desired while maintaining good cleaning performance.

### Cleaners with Four Settings:

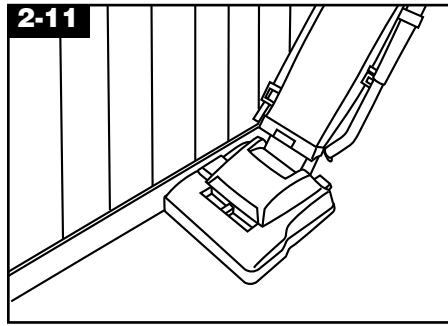
- **Lowest setting (1):** for bare floors and low pile, level loop, kitchen type carpet.
- **Next setting (2):** for other types of carpet.
- **Higher settings (3-4):** for very deep pile carpet where easier pushing effort is desired, while maintaining good cleaning performance.

**Note:** If the cleaner is difficult to push, slide knob to the next higher setting.



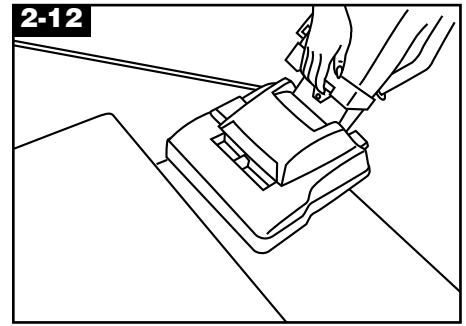
### Cleaning lightweight flexible rugs

Stand on one end of rug and move cleaner toward other end or edge. Before reaching edge, push down on handle. This will lift up the nozzle (front of cleaner) and will prevent rug from clinging to cleaner. Continue to lift up nozzle so that when you have reached the edge, it is completely off the rug. Move cleaner back to start again, lower nozzle, and use only forward strokes.



### Edge cleaning

Edge cleaning is provided on both sides of nozzle to remove dirt in carpet near baseboards and furniture. Guide either side of nozzle parallel to edge of carpet or furniture.



### Stair cleaning

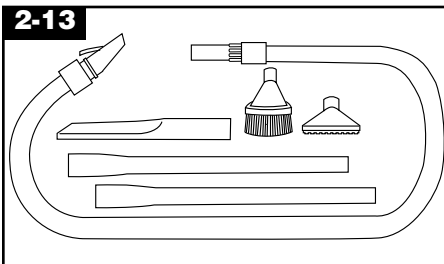
A stair cleaning handle has been designed for ease in using your cleaner on stairs. With handle in operating position, place fingers under edge of stair cleaning handle and guide cleaner with other hand on upper handle.

As an alternative, you may use the hose and furniture nozzle for stair cleaning, cleaning from bottom to top.

**When using cleaning tools, the agitator will continue to rotate.**

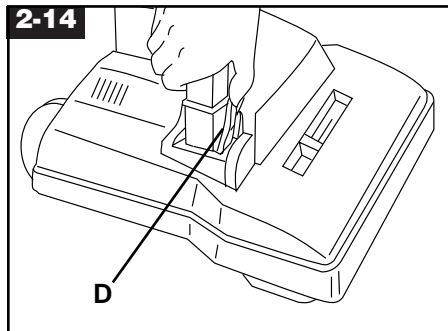
**CAUTION: To avoid personal injury or unnecessary wear to carpet, and to prevent the cleaner from falling, use extra care if cleaner is placed on stairs.**

## Cleaning tools



Tool set includes a hose, wand(s)\*, crevice tool, furniture nozzle and dusting brush.

\*some models include two wands



### Attach hose to cleaner

**Turn cleaner off before attaching or removing hose.**

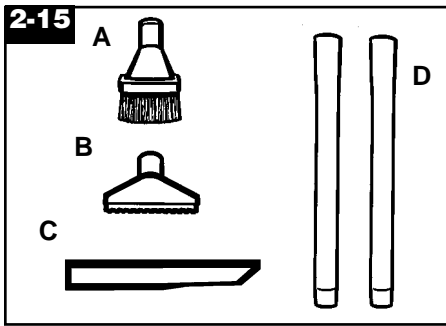
With cleaner handle in **upright position**, open hose door and insert hose connector until locked in position. Suction will automatically be diverted to the hose when cleaner is turned on.

To remove hose, press latch (D) on hose connector and pull up.

**Note: Hose must be removed from hose door when cleaning carpet and rugs to insure proper cleaning performance.**

**CAUTION: Agitator continues to rotate while cleaner handle is in upright position. Avoid tipping cleaner or setting it on furniture, fringed area rugs or carpeted stairs.**





### Select proper tool

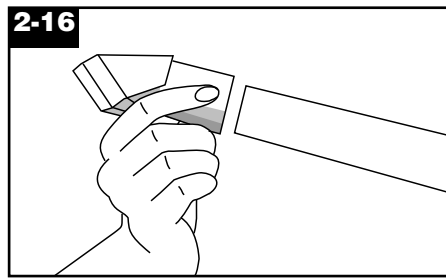
**A. Dusting brush** may be used for carved furniture, table tops, books, lamps, lighting fixtures, venetian blinds, baseboards, shutters, and registers.

**B. Furniture nozzle** may be used for upholstered furniture, draperies, mattresses, clothing, automobile interiors, and carpeted stairs.

**C. Crevice tool** may be used in tight spaces, corners and along edges in such places as dresser drawers, upholstered furniture, stairs, and baseboards.

**D. Wand(s)\*** are used to give extra length to your hose. Use them with any of the above tools.

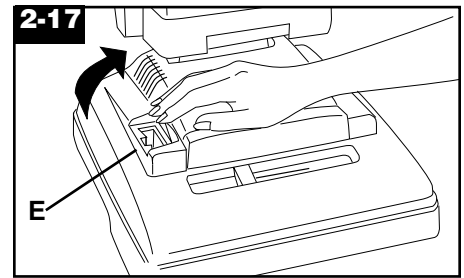
\*Some models include two wands.



### Attach wand and tools

The tools are attached to the hose or the wand in the same manner. Push tool firmly onto hose; twist tool slightly to tighten or loosen connection.

Use cleaning tools with cleaner handle in upright position.



### Clearing blockages

To check for obstructions, first **turn cleaner off and disconnect from electrical outlet; then disconnect hose from cleaner.** Open hose door (E) and carefully remove any visible obstruction. If no obstruction is found, check hose and tools. Remove obstruction. To continue using tools, re-attach hose to cleaner. If no obstruction is found and a problem persists, contact your Hoover Factory Service Center or Authorized Warranty Service Dealer (Depot).

### How to clean tools

To clean the hose, wipe off dirt with a cloth dampened in a liquid detergent. Rinse with a damp cloth. Cleaning tools may be washed in warm water with a detergent. Rinse and air dry before using.

## 3. Maintenance

Familiarize yourself with these home maintenance tasks as proper use and care of your cleaner will ensure continued cleaning effectiveness.

### The filter bag When to replace

Check filter bag from time to time. It is recommended that you change the filter bag when dirt reaches the dotted line. If more dirt than this accumulates, your cleaner may not operate effectively.

**CAUTION: Very fine materials, such as face powder, cornstarch, fireplace ashes or fireplace soot, may seal the filter bag and may cause it to burst even though it is only partially full of dirt. When cleaner is used to remove material of this nature, change filter bag often.**

### Where to buy

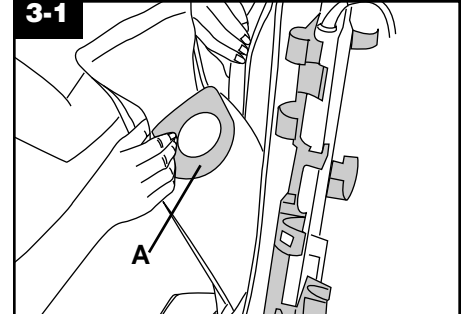
Filter bags may be purchased from your Authorized Hoover Dealer (Depot) or from a Hoover Factory Service Center.

**When ordering filter bags, be sure to give the model number of your cleaner.**

### What to buy

For improved cleaning effectiveness, use only **Genuine HOOVER® Allergen Filtration Type A** disposable filter bags. Regular **HOOVER® Type A** disposable filter bags also fit your cleaner.

To assure that your cleaner operates at peak performance, it is imperative that you use only genuine HOOVER filter bags made by The Hoover Company. HOOVER bags can be identified by these trademarks –

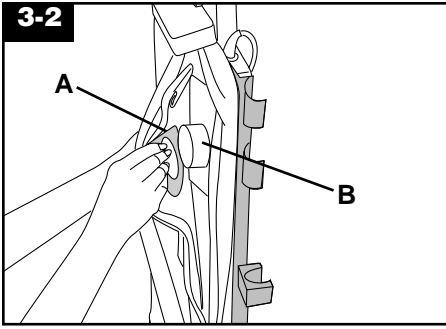


### How to replace

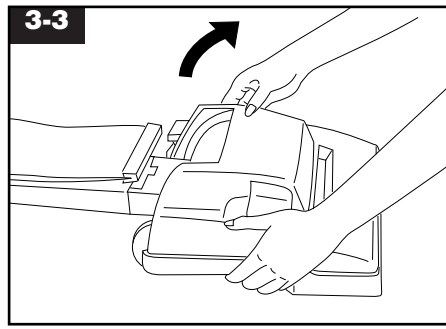
**Disconnect cleaner from electrical outlet.**

To change filter bag, unzip outer bag, grasp sides of filter bag collar (A) and pull collar from tube.

**Note: Do not** clean out old filter bag and reuse. Discard used filter bag.



Hold new filter bag as shown. Align opening in filter bag with dirt tube (B). Push bag collar (A) **firmly** onto tube (B).  
Tuck in filter bag; zip outer bag.



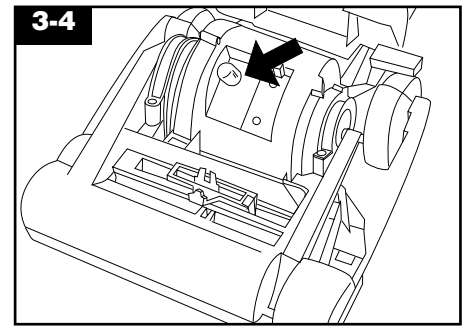
### The headlight (some models) What to buy

This cleaner uses a 12 volt, wedge base type 912 bulb, Hoover **part No. 27313-101**

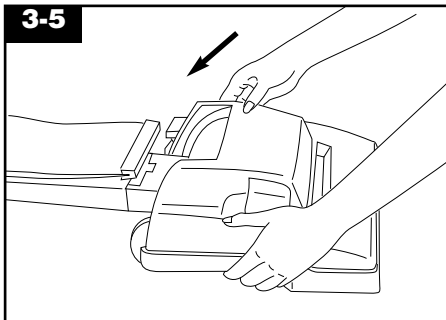
### How to replace

**Disconnect cleaner from electrical outlet.**

To remove hood, follow steps for Figs. 3-10 to 3-14 of “How to replace belt”.



Remove bulb by pulling straight out of socket; push bulb into socket until it locks in place.



Place hood on cleaner body and press firmly to snap all four latches. Pull up on hood slightly to make sure all four latches are secured.

Push nozzle control knob back onto front of cleaner.

### The belt

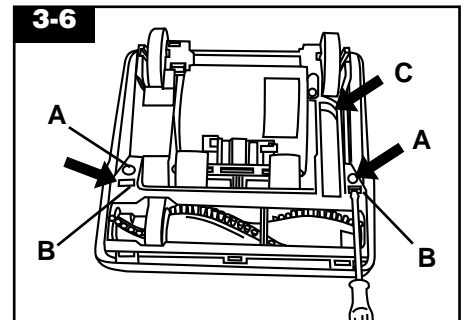
The belt on your HOOVER cleaner causes the agitator to rotate and is important for the effective operation of the cleaner. The belt is located under the bottom plate of the cleaner and should be checked from time to time to be sure it is in good condition.

### When to replace

To check belt, remove bottom plate and hood as shown in “How to replace belt.” Replace belt if it is stretched, cut or broken.

### What to buy

To assure effective operation, use only genuine HOOVER belts with your cleaner. When purchasing a new belt, ask for Hoover **part No. 40201190**.



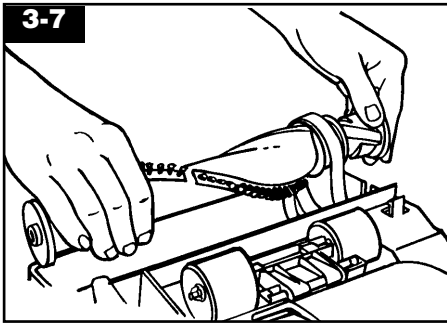
### How to replace

**Disconnect cleaner from electrical outlet.**

Place handle in operating position and turn cleaner over so bottom side is up.

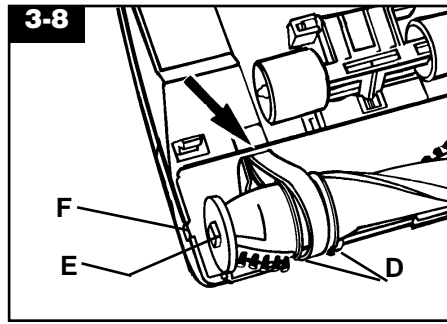
**To remove bottom plate** remove screws (A), insert end of flat screwdriver into wide area of right-hand slot (B) and push handle of screwdriver to the rear. Repeat in left-hand slot (B).

Lift extension (C) of bottom plate, rotate plate and remove from cleaner body.



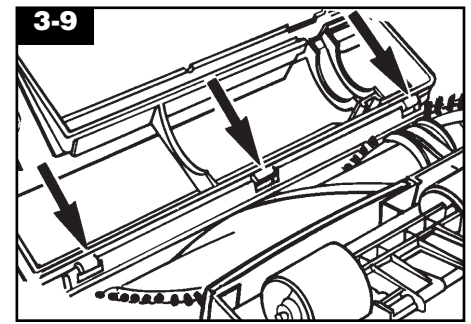
Remove agitator and broken agitator belt.

(If belt is not broken but is stretched or cut, proceed with steps for Figs. 3-10 to 3-13 and pull belt off motor pulley. Then continue with Fig. 3-8).

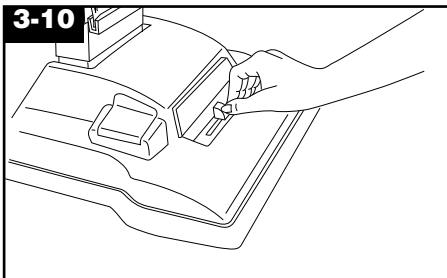


Slip agitator through new belt (**with lettering toward outside of cleaner**) and position belt in belt guide (D). Push end of belt into opening in cleaner body.

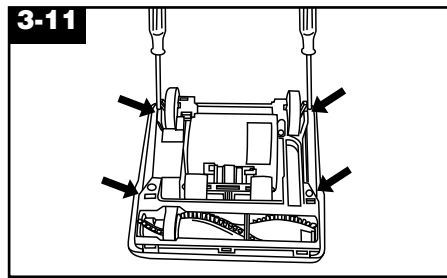
Reposition agitator making sure to align flat sides of projection (E) on belt end of agitator with flat sides of slot (F) in cleaner body.



Place the three tabs on bottom plate into slots in front of cleaner body. Snap bottom plate into place over agitator.

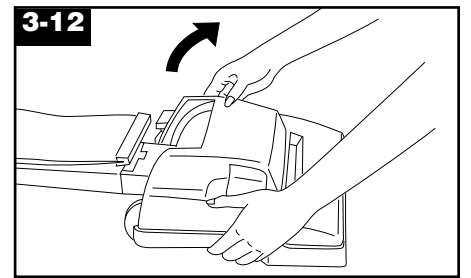


**Remove hood** by turning cleaner over and removing nozzle control knob on front of hood - grasp knob and pull up.

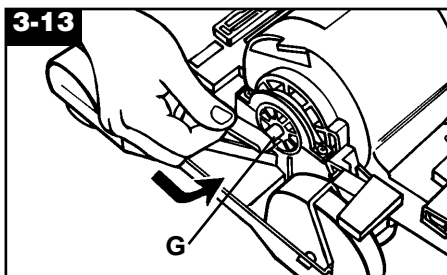


Place handle in operating position and turn cleaner over. Insert end of flat screwdriver into one of the four slots beside an arrow on bottom of cleaner.

For slots nearest rear wheels, push handle of screwdriver toward cleaner handle; for remaining two slots, pry outward to release latches.

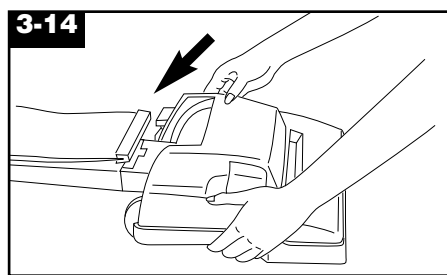


Turn cleaner over and lift off hood.



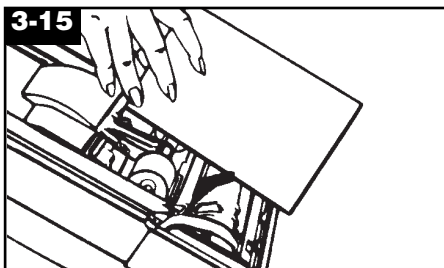
Stretch new belt onto motor pulley (G). **Extra effort may be required to stretch belt onto pulley.**

Turn agitator, making sure belt is not pinched between agitator and cleaner body. The belt must rotate freely inside the belt guide. If the agitator does not turn, remove bottom plate and reposition belt in the belt guide.



Replace hood and nozzle control knob.

**Continued →**



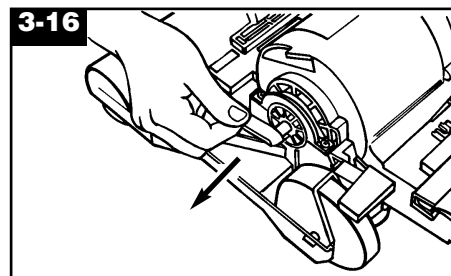
## The agitator

### When to replace

#### Disconnect cleaner from electrical outlet

When agitator brushes are worn, the agitator should be replaced.

To check condition of brushes, move edge of a card across bottom plate while turning agitator. To maintain cleaning effectiveness, replace agitator if brushes do not touch card.



## How to replace

### Disconnect cleaner from electrical outlet.

Remove hood as shown in Figs. 3-10 to 3-12 of “How to replace belt”.

Pull belt off motor pulley as shown.

Remove bottom plate, belt and agitator as shown in Figs. 3-6 & 3-7 of “How to replace belt”.

## If you have a problem

If a minor problem occurs, it usually can be solved quite easily when the cause is found by using the checklist below.

### Problem: Cleaner won't run

#### Possible cause

##### Possible solution

- **Not firmly plugged in**
- *Plug unit in firmly*
- **No voltage in wall plug**
- *Check fuse or breaker*
- **Blown fuse/tripped breaker**
- *Replace fuse/reset breaker*

### Problem: Cleaner won't pick up

#### Possible cause

##### Possible solution

- **Broken or worn belt**
- *Replace belt*
- **Brush roll brushes worn**
- *Replace brush roll*
- **Filter bag full**
- *Change filter bag*
- **Incorrect carpet height setting**
- *Move nozzle control to type of carpet being cleaned*

## What to buy

The agitator may be replaced with either a single or double row of brushes.

Single row of brushes - Hoover part **No. 48414-051.**

Double row of brushes - Hoover part **No. 48414-049.**

### Problem: Cleaning tools won't pick up

#### Possible cause

##### Possible solution

- **Hose clogged**
- *Remove hose and tools; remove obstruction*
- **Hose connector inserted incorrectly**
- *Re-insert hose connector properly*

### Problem: Cleaner hard to push

#### Possible cause

##### Possible solution

- **Incorrect carpet height setting**
- *Move nozzle control knob to a higher setting*

## Lubrication

The motor is equipped with bearings that contain sufficient lubrication for the life of the motor. The addition of lubricant could cause damage. **Therefore, do not add lubricant to motor bearings.**

The agitator is equipped with two ball bearings that should be lubricated periodically by a Hoover Factory Service Center or an Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot).

## Service

To obtain approved HOOVER service and genuine HOOVER parts, locate the nearest **Hoover Factory Service Center or Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot)** by:

- checking the Yellow Pages under "Vacuum Cleaners - Household" OR
- checking the list of Factory Service Centers provided with this cleaner OR
- visiting us on-line at **www.hoover.com** to find the service outlet nearest you (click on "Service" button) OR
- calling 1-800-944-9200 for an automated referral of authorized service outlet locations (U.S. only).

**Do not** send your cleaner to The Hoover Company in North Canton for service, this will only result in delay.

**If further assistance is needed**, contact The Hoover Company Consumer Response Center, North Canton, Ohio 44720, Phone: 330-499-9499.

**In Canada**, contact Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R4A8, Phone: 1-800-263-6376.

Always identify your cleaner by the **complete** model number when requesting information or ordering parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)

## Hoover Cleaning Performance

This Hoover Cleaning Performance System is for comparing the relative progressive performance of **Hoover uprights only** and not for comparison with any other brands. The majority of this rating is based upon the American Society for Testing and Materials (ASTM) Carpet Cleaning Effectiveness Testing (ASTM Test F608). Other performance factors include Hose Power (ASTM Test F558), Surface Litter Cleaning, Hard Floor Cleaning, Edge Cleaning, Air Filtration and Cleaning Width.

## Full One Year Warranty (Domestic Use)

Your HOOVER ® appliance is warranted in normal household use, in accordance with the Owner's Manual against original defects in material and workmanship for a period of one full year from date of purchase. This warranty provides, at no cost to you, all labor and parts to place this appliance in correct operating condition during the warranted period. This warranty applies when the appliance is purchased in the United States including its territories and possessions, or in Canada or from a U.S. Military Exchange. Appliances purchased elsewhere are covered by a limited one year warranty which covers the cost of parts only. This warranty does not apply if the appliance is used in a commercial or rental application.

Warranty service can only be obtained by presenting the appliance to one of the following authorized warranty service outlets. Proof of purchase will be required before service is rendered.

- 1. Hoover Factory Service Centers**
- 2. Hoover Authorized Warranty Service Dealers (Depots)**

**For an automated referral of authorized service outlets in the U.S.A., phone 1-800-944-9200.**

This warranty does not cover pick up, delivery, or house calls; however, if you mail your appliance to a Hoover Factory Service Center for warranty service, transportation will be paid one way.

While this warranty gives you specific legal rights, you may also have other rights which vary from state to state.

If further assistance is needed, or if there are questions concerning this warranty or the availability of warranty service outlets, write or phone the Consumer Response Center, The Hoover Company, 101 East Maple St., North Canton, Ohio 44720. Phone 1-330-499-9499

In Canada, contact Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R4A8, 1-800-263-6376.

# HOOVER®

## Aspiradora vertical

**Manual del propietario**  
**ESPAÑOL → pág. 14-20**

Lea este manual antes de hacer funcionar la aspiradora.

**¡Guarde este folleto!**

### Índice

Ensamblado de la aspiradora .....	15
Descripción de la aspiradora .....	16-17
Cómo usar	
Accesorios de limpieza .....	17
Para limpiar escalas .....	17
Aspiradora vertical .....	16-17
Si tiene un problema .....	19-20
Salvaguardias importantes .....	14
Lubricación .....	20
Mantenimiento	
Servicio autorizado .....	20
Reemplazo del agitador.....	19
Reemplazo de la correa.....	19
Reemplazo de la luz delantera .....	18
Reemplazo de la bolsa de filtro .....	18
Desempaque de la aspiradora .....	15
Garantía .....	20

## Anote y guarde

El número de modelo y de serie se encuentran en la parte inferior de la aspiradora. Para sus archivos personales, anote los números COMPLETOS de modelo y serie en los espacios provistos y conserve esta información.

El modelo de su aspiradora es \_\_\_\_\_  
y el número de serie es \_\_\_\_\_

Le sugerimos que adjunte su recibo de compra a este manual del propietario, ya que para obtener el servicio de garantía de su producto HOOVER, puede requerirse la verificación de la fecha de compra.

## ¡Salvaguardias importantes!

Al usar un aparato eléctrico, observe siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO**

**Advertencia:** Para reducir el riesgo de incendios, choques eléctricos o lesiones:

- No use este aparato a la intemperie ni en superficies mojadas.
- Es necesaria una supervisión estricta cuando cualquier artefacto es utilizado por los niños o cerca de ellos. No permita que este aparato sea usado como un juguete ni que funcione sin atención en ningún momento.
- Mantenga el cabello, las ropas holgadas, los dedos, los pies y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas, el agitador rotatorio y otras piezas móviles. No haga funcionar la aspiradora descalzo ni cuando esté con sandalias o zapatos que dejen los dedos al descubierto.
- No aspire nada que se esté quemando o echando humo, tal como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- No use este aparato para aspirar líquidos inflamables o combustibles como gasolina o restos de madera lijada, ni en áreas donde pudieran encontrarse presentes.
- Evite aspirar objetos duros o afilados ya que puede dañar la aspiradora y el filtro.
- Apague siempre este artefacto antes de conectar o desconectar la manguera.
- No use el aparato sin la bolsa de polvo o los filtros instalados. Cambie la bolsa con frecuencia cuando aspire materiales muy finos, tales como polvo.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No use la aspiradora con ninguna abertura bloqueada; mantenga la máquina libre de polvo, pelusa, cabello o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- No tire del cordón, no lo jale, ni tampoco lo use como mango, no cierre la puerta sobre el cordón ni tire del mismo alrededor de los cantos agudos ni esquinas. No pase el artefacto sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de las superficies calientes.
- Desconecte siempre el cordón de la toma de corriente eléctrica antes de prestar servicio a la aspiradora.
- Desenchufe el cordón cuando la aspiradora no esté en uso. Antes de desconectarla, apague todos los controles.
- No desenchufe tirando del cordón. Para desenchufar, tome el enchufe, no el cordón. Nunca manipule el enchufe ni el artefacto con las manos húmedas.
- No se recomienda el uso de cordones de extensión.
- No use el aparato si el cordón o el enchufe está dañado. Si el aparato no está funcionando como debe, se ha caído, se ha averiado, se ha dejado al aire libre o se sumergido en agua, llévelo a un Centro de Servicio de Fábrica de HOOVER o al Concesionario Autorizado de Servicio de Garantía de HOOVER (Depósito).
- Use la aspiradora solamente para lo que ha sido diseñada según se describe en las instrucciones y use solamente los accesorios recomendados por The Hoover Company; el uso de otros accesorios puede ser peligroso.

**¡Guarde estas instrucciones!**





## ¿Tiene preguntas o preocupaciones?

La compañía Hoover desea resolver rápidamente toda preocupación con respecto a su máquina o preguntas respecto a su uso. Busque en la lista provista con el producto para hallar el **Centro de Servicio de Fábrica Hoover** o en las Páginas Amarillas bajo "Vacuum Cleaners - Household" ("Aspiradoras - Artículos del Hogar") para hallar el número del **Concesionario Autorizado de Servicio de Garantía de Hoover** (Depósito) más cercano o llame al: **1-800-944-9200** para una referencia automatizada de las ubicaciones de los centros autorizados de servicio (sólo en los EE.UU.).

O al  
1-330-499-9499 para hablar con un representante en nuestro Centro de Respuesta al Cliente.

**LE AGRADECEREMOS QUE NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA NI QUE LO ENVÍE A NORTH CANTON PARA SERVICIO.**

Use estas instrucciones en español junto con las figuras paso-a-paso provistas en el manual de inglés.

## 1. Ensamblado de la aspiradora

### Es muy importante leer y seguir todas las instrucciones en orden.

La aspiradora ya ensamblada debe tener un aspecto semejante al del diagrama.

**Esta aspiradora está diseñada para uso doméstico.**

### Desempaque la caja

#### 1-1

Saque todos los componentes de la caja e identifique cada pieza que se muestra.

Antes de desechar la caja, asegúrese de que tiene todas las piezas, especialmente las pequeñas como G.

- A. Mango superior
- B. Mango inferior
- C. Cordón
- D. Soporte para accesorios
- E. Bolsa exterior
- F. Base de la aspiradora
- G. Bolsa con perno y tuercas del mango (se incluye una tuerca adicional)

#### H. Bolsa de filtro

- I. Manguera, accesorios de limpieza y tubo de extensión  
(algunos modelos vienen con un tubo de extensión; otros vienen con dos)

## Ensamblado del mango

#### 1-2

Coloque las secciones superior (B) e inferior (C) del mango sobre una superficie plana con los ganchos para el cordón (A) hacia arriba. Coloque las manos en los costados de las secciones del mango y empújelas firmemente hasta que se escuche un clic y encajen una con otra.

**\*No haga presión contra la varilla (D) que sobresale del mango inferior. Si la varilla se rompe o se dobla, la aspiradora no funcionará bien. No empuje las secciones del mango una contra otra con las manos en los extremos de las secciones.**

## Colocación del cordón

#### 1-3

**Nota:** La **pequeña lengüeta roja (E)**, encima del interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) (F), sirve **solamente para propósitos de envío** y puede caerse durante el ensamblado. Si no se cae, se sacará durante los pasos finales del ensamblado.

Voltee el mango y con el lado marcado "UP" (ARRIBA) visible, introduzca el extremo rectangular **grande** del cordón en el receptáculo en el extremo inferior del mango.

Asegúrese de que el extremo rectangular grande quede insertado tan a fondo como sea posible en el mango.

**Deslice** el protector del cordón (G) hacia el mango superior (B).

#### 1-4

Gire el protector del cordón (G) sobre el cordón hasta que vea su flecha (H).

#### 1-5

Con la flecha del protector del cordón (H) apuntando hacia la flecha del mango superior (I), presione la acanaladura (J) del protector del cordón dentro de la ranura (K) del mango superior.

#### 1-6

**Jale el cordón hasta que quede tenso.**

Presione el cordón para fijarlo en su lugar en cada una de las tres muescas indicadas y fíjese en la posición correcta de (G).

**No enchufe la aspiradora hasta que esté totalmente ensamblada.**

## Colocación de la bolsa exterior de tela

#### 1-7

Observe la ubicación de los rieles cónicos (L) en la parte posterior de la base de la bolsa exterior (M) y en la parte delantera del mango inferior (C).

#### 1-8

Deslice los rieles de la bolsa exterior (M) sobre los rieles del mango inferior (C) hasta que la base de la bolsa exterior encaje, una vez pasada la lengüeta de cierre (N).

#### 1-9

Asegúrese de que el orificio de la bolsa exterior coincida con el del mango (O).

**Asegúrese de que el cordón esté bien estirado y esté en su lugar a la altura de cada una de las tres muescas (fig. 1-6) antes de continuar con los pasos siguientes.**

#### 1-10

Observe la abertura redonda (P) y los ganchos (Q) en la parte posterior de la bolsa exterior (M).

Coloque la abertura sobre el tubo de polvo (R). Abra la bolsa exterior (M) y coloque la mano dentro. **Empuje firmemente hacia abajo para encajar los ganchos en el mango.**

## Colocación del mango

#### 1-11

Con la bolsa exterior orientado hacia el frente, coloque el mango ensamblado en su sitio en la base de la aspiradora.

**Mueva de un lado a otro el mango y, al mismo tiempo, empuje firmemente hacia abajo. Se podría requerir esfuerzo adicional al empujar.**

Pise la palanca para destrabar el mango para moverlo a la posición de operación o a la posición vertical.

## 1-12

Empuje el **perno** (S) en el orificio, en la parte inferior **delantera del mango**.

**Si se presentan dificultades para pasar el perno por el orificio, verifique que el mango esté asentado completamente.**

## 1-13

Coloque la **tuerca** en la depresión (T) en la **parte posterior del mango**. Sosténgala en su lugar mientras ajusta bien el perno con un destornillador.

**Nota:** En este modelo, se requiere sólo una tuerca. La otra se incluye sólo para su conveniencia.

**Nota:** No enganche el sujetador de la bolsa al retenedor. Esto se hará más adelante.

## Colocación de la bolsa de filtro

### 1-14

Sujete el collar (U) de la bolsa de filtro como se muestra. Alinee la abertura de la bolsa de filtro con el tubo de polvo (V) dentro de la bolsa exterior.

Empuje el collar de la bolsa firmemente en el tubo (V). Introduzca la bolsa de filtro en el interior; cierre la bolsa exterior.

### 1-15

**Saque** la lengüeta roja (E) que está encima del interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) (F), presionándola **hacia abajo**. Deseche la lengüeta.

**Nota:** Si la lengüeta del interruptor se hubiera desprendido durante el ensamblado, asegúrese de que el interruptor esté en la posición OFF (apagado; hacia abajo) antes de enchufar el cordón en una toma de corriente eléctrica.

## Colocación del soporte para los accesorios

**Nota:** El sujetador de la bolsa ubicado en la parte frontal del mango, debe desprenderse de la ranura de la tapa de la bolsa antes de poder colocar el soporte para accesorios (vea la fig. 1-26).

### 1-16

Con el lado del soporte marcado TOP FRONT (W) orientado hacia la parte

superior de la bolsa, jale el cordón a través del soporte para accesorios y haga bajar dicho soporte sobre el mango, como se muestra. Deslice el soporte hacia abajo entre la bolsa y el mango.

### 1-17

Continúe deslizando el soporte hacia abajo hasta que el fondo del mismo esté por debajo del gancho inferior para el cordón (A). Encaje un lado del soporte y luego el otro en la parte inferior del mango.

### 1-18

Deslice el soporte hacia abajo del mango hasta que los ganchos superiores (X) encajen en las ranuras (Y) del mango.

## Colocación de la manguera y los accesorios

### 1-19

Coloque el extremo redondeado de la manguera sobre la extensión redonda que está en la parte inferior del soporte para accesorios.

### 1-20

Presione la manguera firmemente en las extensiones superiores del soporte para accesorios.

### 1-21

Instale el conector para la manguera con la traba hacia la parte frontal de la aspiradora, en la parte opuesta del soporte para accesorios.

### 1-22

Encaje el tubo de extensión (Z), con la parte más pequeña hacia abajo, en los sujetadores del soporte para accesorios. El segundo tubo de extensión (Z) (solamente en algunos modelos) se coloca delante del primer tubo y se encaja en los sujetadores exteriores.

### 1-23

Coloque la escobilla para desempolvar (AA) en el soporte para accesorios, como se muestra.

### 1-24

Coloque la boquilla para muebles (BB) en el reborde en la parte inferior del soporte para accesorios y encájela en su lugar.

## 1-25

Deslice el accesorio para hendiduras (CC) en la saliente (DD). Encájelo en su lugar.

## 1-26

En la parte superior delantera del mango, sostenga el sujetador de la bolsa (EE) y jale hacia abajo con firmeza. Enganche el sujetador de la bolsa en la ranura de la tapa de la bolsa.

**PRECAUCION:** Al encender la aspiradora (ON), el agitador continuará girando cuando el mango esté en posición vertical. Al usar los accesorios, evite inclinar la aspiradora o colocarla sobre muebles, alfombras con flecos y escaleras alfombradas.

## 2. Uso de la aspiradora

### Descripción de la aspiradora

La aspiradora ensamblada debe tener un aspecto semejante al del diagrama de abajo.

### 2-1

1. **Mango**
2. **Ganchos para el cordón:** use los ganchos para envolver el cordón cuando guarde la aspiradora. El gancho superior se puede girar hacia la derecha o izquierda para soltar fácilmente el cordón.
3. **Tapa de la bolsa**
4. **Interruptor de encendido y apagado (ON/OFF):** situado al lado del mango.
5. **Bolsa exterior**
6. **Mango para limpieza de escaleras:** se encuentra en el borde inferior de la bolsa.
7. **Palanca para destrabar el mango:** púsela para bajar el mango a la posición de operación o baja.
8. **Base de la aspiradora**
9. **Control de la altura de la boquilla para limpiar alfombras:** deslice el control hasta la posición apropiada para el espesor de la alfombra a limpiarse.
10. **Luz delantera (algunos modelos)**
11. **Protector de muebles:** ayuda a evitar que la aspiradora haga marcas en los muebles
12. **Cubierta**
13. **Puerta de la manguera:** abra la puerta para conectar la manguera a la aspiradora.
14. **Manguera**
15. **Soporte para accesorios**



- 16. Escobilla para desempolvar
- 17. Tubo(s) de extensión
- 18. Boquilla para muebles
- 19. Accesorio para hendiduras

Haga funcionar la aspiradora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos que se encuentra en la parte inferior de la aspiradora.

**Nota:** Para disminuir el riesgo de choque eléctrico este artefacto tiene un enchufe polarizado (una patilla es más grande que la otra). Este enchufe se podrá poner en una toma de corriente polarizada solamente de una manera. Si el enchufe no se adapta bien a la toma de corriente inviértalo. Si sigue sin adaptarse contacte a un electricista calificado para instalar la toma de corriente adecuada. No modifique el enchufe en ninguna forma.

## 2-2

Para encender la aspiradora (ON), empuje el interruptor hacia arriba.

Para apagar la aspiradora (OFF), empuje el interruptor hacia abajo.

Enchufe el cordón en una toma de corriente eléctrica. Encienda la aspiradora y, con el mango en posición vertical, jale el mango hacia atrás, hasta que la parte frontal de la aspiradora se levante de la alfombra. Esto hace que se infle la bolsa.

## 2-3

### Posiciones del mango

El mango de su aspiradora tiene tres posiciones: **vertical**, para almacenamiento y para usar los accesorios de limpieza; **de operación**, para uso general sobre alfombras y pisos; y **baja**, para aspirar debajo de muebles de poca altura. Pise la palanca para destrabar el mango y bajarlo.

## 2-4

### Traslado de la aspiradora

Para mover la aspiradora de una habitación a otra, coloque el mango en la posición vertical, incline la aspiradora hacia atrás sobre las ruedas traseras y empújela hacia adelante.

## 2-5

La aspiradora también se puede mover cargándola, como se muestra.

### Ajuste de la altura para alfombras

## 2-6

La limpieza de la alfombra ocurre en la boquilla (A).

## 2-7

Cuando sea necesario elevar y bajar la boquilla de la parte delantera de la aspiradora para limpiar alfombras de distintos espesores, deslice el control de la altura de la boquilla a la posición deseada.

## 2-8

Para facilitar el deslizamiento del control, el mango debe estar en la posición vertical (B).

**La boquilla no se moverá a la posición de ajuste hasta después de bajar el mango a la posición de operación (C).**

## 2-9

Para obtener el máximo rendimiento de limpieza, se recomiendan las siguientes posiciones, según la altura de la alfombra.

**Aspiradoras con dos posiciones:**

- **Posición 1 (A):** para pisos desnudos y todo tipo de alfombras
- **Posición 2 (B):** si se desea disminuir el esfuerzo de empuje en tanto que se mantiene una buena eficiencia de limpieza.

**Aspiradoras con cuatro posiciones:**

- **Posición (1), la más baja:** para pisos no cubiertos y alfombras delgadas, puntada cerrada, tipo de cocina.
- **Posición (2), la siguiente:** para otros tipos de alfombras.
- **Posiciones (3-4), las más altas:** alfombras de gran espesor en cuyo caso se desea facilitar el esfuerzo al empujar pero mantener una buena limpieza.

**Nota:** Si le cuesta mucho empujar la aspiradora, deslice el botón a la siguiente posición más alta.

## 2-10

### Limpieza de alfombras flexibles y livianas

Párese en un extremo de la alfombra y pase la aspiradora hacia el otro extremo o borde. Antes de llegar al borde, empuje el mango hacia abajo con lo cual se levantará la boquilla (parte delantera de la aspiradora) y evitará que la alfombra se pegue a la aspiradora. Continúe levantando la parte delantera de la aspiradora para que cuando llegue al borde esté completamente separada de la alfombra. Retroceda la aspiradora para comenzar otra vez, baje

la parte delantera de la aspiradora y pásela solamente hacia adelante.

## 2-11

### Limpieza de los bordes

Ambos costados de la parte delantera de la aspiradora proveen limpieza de los bordes para ayudar en la limpieza de las alfombras cerca de los zócalos y muebles. Pase cualquier costado de la aspiradora paralelo al borde de la alfombra o el mueble.

## 2-12

### Limpieza de escaleras

Se ha diseñado un mango para limpiar las escaleras para facilitar el uso de su aspiradora en escaleras. Con el mango en la posición de operación, coloque los dedos debajo del mango para limpiar escaleras y pase la aspiradora con la otra mano puesta en el mango superior.

Como alternativa en la limpieza de las escaleras, puede usar la manguera y boquilla para muebles. Limpie las escaleras de abajo hacia arriba.

**Durante el uso de los accesorios de limpieza, el agitador continúa girando.**

**PRECAUCIÓN:** Para evitar lesiones personales o el desgaste innecesario de la alfombra, y para impedir que se caiga la aspiradora, tenga especial cuidado si apoya la aspiradora en los peldaños de las escaleras.

## 2-13

### Accesorios de limpieza

El conjunto de accesorios de limpieza incluye una manguera, un tubo de extensión\*, un accesorio para hendiduras, una boquilla para muebles y la escobilla para desempolvar.

\*Algunos modelos incluyen dos tubos de extensión

## 2-14

### Colocación de la manguera en la aspiradora

**Apague la aspiradora antes de conectar o desconectar la manguera.**

Con el mango de la aspiradora en **posición vertical**, abra la puerta de la manguera e inserte el conector para la manguera hasta que quede fijo en su lugar; al encender la aspiradora (ON), automáticamente, la succión será por la manguera.

Para quitar la manguera, presione la traba (D) en el conector de la manguera y tire hacia arriba.

**Nota: Cuando vaya a limpiar alfombras, saque la manguera de la puerta para la manguera a fin de tener el rendimiento de limpieza adecuado.**

**PRECAUCION: El agitador continuará girando cuando el mango esté en la posición vertical. Al usar los accesorios, evite inclinar la aspiradora o colocarla sobre muebles, alfombras con flecos y escaleras alfombradas.**

## 2-15

### Selección del accesorio de limpieza adecuado

**A. La escobilla para desempolvar** se puede usar para muebles tallados, tableros de mesa, libros, lámparas, accesorios de iluminación, persianas venecianas, zócalos, persianas y rejillas de ventilación.

**B. La boquilla para muebles** se puede usar para muebles tapizados, cortinajes, tapices, colchones, prendas de vestir, interiores de automóviles y escaleras alfombradas.

**C. El accesorio para hendiduras** se puede usar en lugares estrechos, esquinas y en los bordes de sitios como cajones de muebles, muebles tapizados, escaleras y zócalos.

**D. El tubo de extensión\*** se usa para hacer más larga la manguera. Se puede usar con cualquiera de los accesorios antes mencionados.

\*Algunos modelos incluyen dos tubos de extensión

## 2-16

### Colocación del tubo y los accesorios

Los accesorios se instalan en la manguera o en el tubo de extensión de igual forma. Empuje el accesorio firmemente en la manguera y gírelo ligeramente para apretar o aflojar la conexión.

Use los accesorios de limpieza con el mango de la aspiradora en posición vertical.

## 2-17

### Eliminación de obstrucciones

Para ver si hay obstrucciones, **apague primero la aspiradora y desconéctela de la toma de corriente eléctrica; luego desconecte la manguera de la aspiradora.** Abra la puerta de la manguera (E) y retire cuidadosamente cualquier obstrucción visible. Si no se encuentra la obstrucción, examine la

manguera y los accesorios. Quite la obstrucción. Para continuar usando los accesorios, vuelva a colocar la manguera en la aspiradora. Si no se encuentra la obstrucción y el problema continúa, póngase en contacto con los Centros de servicio de Hoover o con un Concesionario Autorizado de Servicio de Hoover.

### Cómo limpiar los accesorios

Para limpiar la manguera, pásele un trapo humedecido con un detergente líquido. Enjuáguela con un trapo húmedo. Los accesorios de limpieza se pueden lavar en agua caliente con detergente. Enjuáguelos y séquelos al aire libre antes de usarlos.

## 3. Mantenimiento

Familiarícese con estas tareas de mantenimiento en el hogar, ya que el uso y cuidado adecuado de su aspiradora asegurarán la eficacia en la limpieza por largo tiempo.

### La bolsa de filtro Cuándo reemplazarla

Revise el filtro periódicamente. Se recomienda que cambie la bolsa del filtro cuando se llene hasta la línea punteada. Si el polvo se acumula más arriba de esta línea, es posible que su aspiradora no funcione eficazmente.

**PRECAUCIÓN: Los materiales muy finos, tales como el talco facial, la maicena, las cenizas o el hollín de chimenea podrían sellar la bolsa de papel y ocasionar que se rompa aunque esté sólo parcialmente llena de polvo. Cuando use la aspiradora para retirar material de esta índole, cambie la bolsa de filtro a menudo.**

### Dónde comprarla

Puede adquirir las bolsas de filtro en el Concesionario Autorizado de Hoover local o en Centros de servicio de Hoover.

**Cuando pida bolsas, asegúrese de incluir el número de modelo de su aspiradora.**

### Qué comprar

Para mantener la eficacia de limpieza, use únicamente las bolsas de filtro desechables **genuinas HOOVER® Allergen Filtration Type A**. Las bolsas de filtro desechables regulares **HOOVER® Type A** también se pueden usar con su aspiradora.

Para asegurar que su aspiradora funcione al máximo de su eficacia, es importante que use únicamente las bolsas de filtro genuinas HOOVER

distribuidas por The Hoover Company. Las bolsas HOOVER se pueden identificar por las siguientes marcas registradas -



## 3-1

### Cómo reemplazarla

**Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.**

Para cambiar la bolsa de filtro, abra la bolsa exterior, tome el collar (A) de la bolsa por los lados y sáquelo del tubo.

**Nota: No** vacíe la bolsa usada ni la vuelva a usar. Deseche la bolsa usada.

## 3-2

Sujete la bolsa nueva de filtro como se muestra. Alinee la abertura de la bolsa de filtro nueva con el tubo de polvo (B). Empuje **firmemente** el collar (A) de la bolsa en el tubo (B).

Acomode la bolsa de filtro en el interior; cierre la bolsa exterior.

### La luz delantera (en algunos modelos)

### Qué comprar

Esta aspiradora usa un bombillo de 12 voltios de base en cuña, tipo 912. **Piezo No. 27313-101** de Hoover.

### Cómo reemplazarla

**Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.**

## 3-3

Para retirar la cubierta, siga los pasos indicados en las figuras 3-10 to 3-14 de **“Cómo reemplazarla”**.

## 3-4

Retire el bombillo usado, jalándolo hacia afuera directamente de su receptáculo; inserte uno nuevo y empújelo hasta que quede fijo en su lugar.

## 3-5

Coloque la cubierta sobre la base de la aspiradora y presiónela firmemente para que encajen las cuatro trabas. Jale ligeramente la cubierta hacia arriba para asegurarse de que las cuatro trabas hayan quedado aseguradas.

Presione el control de altura de la boquilla para limpiar alfombras para volver a colocarlo en la parte frontal de

la aspiradora.

## La correa

La correa hace posible que el agitador gire y es importante para el funcionamiento eficaz de su aspiradora HOOVER. Está ubicada debajo de la placa inferior de la aspiradora y se debe revisar periódicamente para asegurarse de que esté en buenas condiciones.

## Cuándo reemplazarla

Para revisar la correa, retire la placa inferior como se muestra en la sección "Cómo reemplazarla". Reemplácela si está estirada, rota o cortada.

## Qué comprar

Para asegurar un funcionamiento eficaz, use solamente correas genuinas HOOVER con su aspiradora. Cuando compre una correa nueva, pida la **pieza No. 40201190**.

## Cómo reemplazarla

### Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

Coloque el mango en la posición de operación y voltee la aspiradora de modo que la parte inferior quede hacia arriba.

### 3-6

**Para retirar la placa inferior** retire los tornillos (A), introduzca el extremo de un destornillador plano en el área ancha de la ranura de la derecha (B) y empuje el mango del destornillador hacia la parte de atrás. Repita en la ranura de la izquierda (B).

Levante la extensión (C) de la placa inferior, gire la placa y retírela de la base de la aspiradora.

### 3-7

Retire el agitador y la correa rota del agitador.

(Si la correa no está rota pero sí estirada o cortada, siga lo indicado en las figuras 3-10 to 3-13 y jale la correa para retirarla de la polea del motor. Después, continúe con lo indicado en la figura 3-8).

### 3-8

Deslice el agitador en la nueva correa (**con las letras hacia afuera de la aspiradora**) y coloque la correa en su guía (D). Empuje el extremo de la correa en la abertura del cuerpo de la aspiradora. Vuelva a colocar el agitador, asegurándose de alinear los lados planos de la saliente (E) del extremo de la correa del agitador con los lados planos de la ranura (F) en la base de la

aspiradora.

### 3-9

Coloque las tres lengüetas ubicadas en la placa inferior en las ranuras ubicadas en la parte frontal de la base de la aspiradora. Encaje la placa inferior sobre el agitador.

### 3-10

**Retire la cubierta**, volteando la aspiradora y retirando el control de altura de la boquilla para alfombras en la parte frontal de la cubierta - sujete el control y jálelo hacia arriba.

### 3-11

Coloque el mango en la posición de operación y voltee la aspiradora. Introduzca el extremo de un destornillador plano en una de las cuatro ranuras, junto a una flecha, en la parte inferior de la aspiradora.

En las ranuras más próximas a las ruedas posteriores, empuje el mango del destornillador hacia el mango de la aspiradora; en las otras dos ranuras, haga palanca hacia afuera para soltar las trabas.

### 3-12

Voltee la aspiradora y saque la cubierta.

### 3-13

Estire la correa nueva sobre la polea del motor (G).

### Se podría requerir de esfuerzo adicional para estirar la correa sobre la polea.

Gire el agitador, asegurándose de que la correa no quede presionada entre el agitador y la base de la aspiradora. La correa debe poder girar libremente en su guía. Si el agitador no gira, retire la placa inferior y vuelva a colocar la correa dentro de su guía.

### 3-14

Vuelva a colocar la cubierta y el control de altura de la boquilla para alfombras.

## El agitador

### Cuándo reemplazarlo

#### Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

El agitador se debe reemplazar cuando sus escobillas estén gastadas.

### 3-15

Para inspeccionar la condición de las escobillas, pase el borde de una tarjeta a lo ancho de la placa inferior mientras hace girar el agitador. Para mantener una limpieza eficaz, reemplace el agitador si las escobillas no tocan la tarjeta.

## Qué comprar

El agitador se puede reemplazar, ya sea con una hilera simple de escobillas o con una doble.

Hilera simple de escobillas – **pieza No. 48414-051** de Hoover.

Hilera doble de escobillas – **pieza No. 48414-049** de Hoover.

## Cómo reemplazarlo

### Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

Retire la cubierta como se muestra en las figuras 3-10 to 3-12 de la sección "Cómo reemplazarla".

### 3-16

Jale la correa para retirarla de la polea del motor, como se muestra.

Retire la placa inferior, la correa y el agitador, como se muestra en las figuras 3-6 & 3-7 de la sección "Cómo reemplazarla".

Deseché el agitador usado.

Vuelva a colocar la correa con el agitador nuevo comenzando por la figura 3-8.

## 4. Si tiene un problema

Si ocurre un problema menor, generalmente puede resolverse con bastante facilidad cuando se halla la causa, usando esta lista de verificación.

### Problema: La aspiradora no funciona

#### Causa posible

##### Solución posible

- **No está bien enchufada**
  - *Enchúfela bien*
- **No hay voltaje en la toma de corriente eléctrica de la pared**
  - *Inspeccione el fusible o el interruptor*
- **Fusible quemado/se disparó el interruptor**
  - *Cambie el fusible/reconecte el interruptor*

### Problema: La aspiradora no aspira

#### Causa posible

##### Solución posible

- **La correa está rota o desgastada**
- *Cambie la correa*
- **Las escobillas del rodillo de escobillas están desgastadas**
- *Cambie el rodillo de escobillas*
- **La bolsa de filtro está llena**
- *Cambie la bolsa de filtro*
- **Ajuste incorrecto de la altura para alfombras**
- *Mueva el control de la altura de la boquilla para alfombras a la posición que corresponda al tipo de alfombra que está aspirando*

#### **Problema: Los accesorios de limpieza no aspiran**

##### **Causa posible**

###### *Solución posible*

- **La manguera está obstruida**
- *Quite la manguera y los accesorios; despeje la obstrucción*
- **La posición del conector de la manguera no es la correcta**
- *Vuelva a colocar el conector de la manguera en la posición adecuada*

#### **Problema: Cuesta mucho empujar la aspiradora**

##### **Causa posible**

###### *Solución posible*

- **Ajuste incorrecto de la altura para alfombras**
- *Mueva el control de la altura de la boquilla para alfombras a una posición más alta*

## **Lubricación**

El motor tiene cojinetes que cuentan con suficiente lubricación para toda la duración del motor. La adición de lubricantes podría causar daños. **Por lo tanto, no añada lubricante a los cojinetes del motor.**

El agitador tiene dos cojinetes de bolas que deberán ser lubricados periódicamente en un Centro de Servicio de Hoover o por un Concesionario Autorizado de Servicio de Hoover.

## **Servicio**

Para obtener el servicio aprobado por HOOVER y las piezas genuinas de HOOVER, localice el **Centro de Servicio de Fábrica de Hoover o el Concesionario Autorizado de Servicio de Garantía de Hoover (Depósito)** más cercano:

- buscando en las Páginas Amarillas bajo "Vacuum Cleaners - Household" ("Aspiradoras - Artículos del Hogar"), o
- buscando en la lista de Centros de Servicio de Fábrica que viene con esta aspiradora, o
- llamando al **1-800-944-9200** para una referencia automática de la ubicación de los centros de servicio autorizados (EE.UU. solamente).

Le agradeceremos que **no** envíe su aspiradora a The Hoover Company en North Canton para servicio, ya que sólo resultará en demoras.

Si requiere asistencia adicional, comuníquese con The Hoover Company Consumer Response Center, North Canton, Ohio 44720. Teléfono 1-330-499-9499.

**En Canadá,** comuníquese con Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8. Teléfono 1-800-263-6376.

Al solicitar información o pedir piezas identifique siempre su aspiradora por el número **completo** de modelo el cual está en la base de la aspiradora.

## **Rendimiento de limpieza de Hoover**

Este sistema de rendimiento de limpieza de Hoover sirve para comparar el rendimiento progresivo relativo entre las aspiradoras verticales de Hoover solamente y no para realizar comparaciones con ninguna de las otras marcas. Esta clasificación se basa en las pruebas de efectividad de limpieza de alfombras (ASTM Test F608) de la Sociedad Americana de pruebas y materiales (American Society for Testing and Materials [ASTM]). Otros factores que afectan el rendimiento incluyen la potencia de las mangueras (ASTM Test F558), la limpieza de suciedad superficial, limpieza de pisos duros, limpieza de bordes, filtración de aire y amplitud de limpieza.

## **Garantía de un año completo**

### **(Para uso doméstico)**

Su artefacto HOOVER® está garantizado en caso de uso doméstico normal según el Manual del Propietario contra defectos originales en el material y la fabricación por el período de un año completo a contar de la fecha de compra. La presente garantía cubre gratuitamente la mano de obra y las piezas necesarias para dejar este artefacto en buen estado de funcionamiento durante el período de garantía. Esta garantía es válida si el artefacto fue comprado en los Estados Unidos, en sus territorios y posesiones o en Canadá o en una tienda situada en una base militar de los EE.UU. Los artefactos comprados en otros lugares están cubiertos por una garantía limitada de un año que cubre solamente el costo de las piezas. Esta garantía no es válida si el artefacto es utilizado para uso comercial o de alquiler.

El servicio bajo la garantía se puede obtener solamente al presentar el artefacto en uno de los centros autorizados de servicio de garantía indicados a continuación. Puede requerirse la presentación de un comprobante de compra antes de efectuar el servicio.

- 1. Centros de servicio de fábrica de Hoover**
- 2. Concesionarios autorizados de servicio de garantías de Hoover (Depósitos)**

**Para una referencia automática de la ubicación de los lugares de servicio autorizados en los EE.UU., llame al 1-800-944-9200.**

Esta garantía no cubre la recogida, la entrega, ni las visitas a domicilio; sin embargo, si usted envía su artefacto a un centro de servicio de fábrica de Hoover para un servicio de garantía, el transporte será pagado en una sola dirección.

Esta tanto que esta garantía le otorga derechos legales específicos, usted puede además tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Ante cualquier duda respecto a esta garantía, o para averiguar la disponibilidad de centros de servicio de garantía, escriba o llame al Consumer Response Center, The Hoover Company, 101 East Maple St., North Canton, Ohio 44720. Teléfono 1-330-499-9499.

En Canadá, diríjase a Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8 al teléfono 1-800-263-6376.





# HOOVER®

## Aspirateur vertical

### Guide de l'utilisateur

FRANÇAIS → p. 21-27

Lire attentivement ces instructions  
avant d'utiliser l'aspirateur.

## Économisez !

### Index

Assemblage .....	22
Description de l'aspirateur .....	23

#### Utilisation

Accessoires de nettoyage.....	24
Pour nettoyer les escaliers .....	24
Aspirateur vertical .....	23-24
Dépannage .....	26-27
Consignes de sécurité importantes .....	21
Entretien	
Service autorisé .....	27
Lubrification .....	27
Remplacement de la courroie .....	25-26
Remplacement de l'agitateur .....	26
Remplacement de l'ampoule .....	25
Remplacement du sac filtrant.....	25
Déballage de l'aspirateur .....	22
Garantie .....	27

## Remplir et conserver

Cet aspirateur est un combiné. Il est conçu pour nettoyer les tapis et les moquettes et peut être utilisé pour d'autres tâches, avec des accessoires de nettoyage.

Les numéros de modèle et de série sont inscrits au bas de l'appareil. Inscrivez les numéros COMPLETS de série et de modèle dans les espaces ci-dessous, et conservez ce document pour référence ultérieure.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Il est recommandé de joindre votre reçu de caisse à ce document, car une vérification de la date d'achat peut être effectuée avant toute réparation de votre produit HOOVER couverte par la garantie.

## Consignes de sécurité importantes !

Durant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours respecter les précautions élémentaires, y compris les consignes suivantes :

**LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL**

**Avertissement :** Afin de réduire au minimum les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

- Éviter d'utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur une surface mouillée.
- Faire preuve d'une grande prudence lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou près de ceux-ci. Éviter que l'aspirateur soit utilisé comme jouet ou laissé en marche sans surveillance.
- Garder cheveux, vêtements, doigts, pieds ou toute autre partie du corps à bonne distance des ouvertures et des pièces mobiles de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil pieds nus ni avec des sandales ou des souliers qui laissent les orteils à découvert.
- Éviter que l'aspirateur ne ramasse une matière qui dégage de la fumée ou qui brûle, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres encore chaudes.
- Éviter d'aspirer des liquides inflammables ou des combustibles comme de l'essence ou de la sciure, et d'utiliser l'appareil dans des endroits où l'on en trouve.
- Éviter d'aspirer des objets durs et acérés. Ils pourraient endommager l'aspirateur et le filtre.
- Toujours éteindre l'appareil avant d'enlever ou de poser le tuyau.
- Éviter d'utiliser l'appareil si le sac ou les filtres ne sont pas en place. Si des matériaux très fins sont aspirés (p. ex. de la poudre), vider le sac à poussière fréquemment.
- Faire preuve d'une grande prudence pendant le nettoyage d'escaliers.
- Éviter d'introduire des objets dans les ouvertures. S'assurer qu'aucune ouverture n'est obstruée; garder celles-ci exemptes de poussière, de mousse, de cheveux ou de toute autre matière qui pourrait réduire le débit d'air.
- Éviter de tirer l'appareil par le cordon d'alimentation, d'utiliser le cordon pour transporter ou soulever l'appareil, de coincer, d'écraser ou de tirer le cordon autour de coins ou d'arêtes vives. Garder le cordon loin de toute surface chauffée.
- Toujours débrancher l'aspirateur avant d'en faire l'entretien.
- Débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé. Désactiver toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Éviter de tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Saisir la prise mâle et non le cordon. Ne jamais manipuler la prise mâle ou l'appareil avec les mains mouillées.
- L'utilisation d'une rallonge électrique n'est pas recommandée.
- Éviter d'utiliser si la prise mâle ou le cordon sont endommagés. Si l'appareil fonctionne mal, s'il est tombé par terre ou dans l'eau, endommagé ou laissé à l'extérieur, il doit être apporté à un Centre de service en usine Hoover ou à un atelier de service garanti autorisé Hoover (dépôt).
- N'utiliser cet aspirateur que conformément à son usage prévu, tel que décrit dans le présent guide. N'utiliser que les accessoires recommandés par Hoover; d'autres accessoires pourraient s'avérer dangereux.

## Rangez et conservez ces instructions !



## Questions ? Commentaires ?

La compagnie Hoover veut répondre à toute question et résoudre tout problème relatif à ses produits le plus vite possible. Consulter la liste incluse avec cet appareil pour obtenir l'adresse du **Centre de service en usine Hoover**, ou consulter les Pages Jaunes sous la rubrique « Aspirateurs domestiques - Vente & Service » pour l'atelier de service garanti autorisé Hoover le plus près de chez vous, ou composer le:

Hoover Canada – 1-800-463-3923  
(Montréal)

**PRIÈRE DE NE PAS ENVOYER VOTRE APPAREIL À L'ADRESSE DE NORTH CANTON POUR QU'IL SOIT RÉPARÉ. IL N'EN RÉSULTERAIT QUE DES DÉLAIS SUPPLÉMENTAIRES.**

**Utiliser les instructions numérotées de cette section française avec les illustrations numérotées correspondantes de la section anglaise de ce guide.**

## 1. Assemblage

**Il est très important de bien lire et de suivre dans l'ordre toutes les instructions.**

La figure ci-contre illustre l'appareil une fois celui-ci assemblé.

**Cet appareil a été conçu pour une utilisation domestique seulement.**

## Contenu de l'emballage

### 1-1

**Retirer l'aspirateur de sa boîte et identifier les pièces illustrées.**

**Avant de disposer de l'emballage en carton, s'assurer qu'aucune pièce, surtout les petits articles (p. ex. G), ne manque.**

- A. Section supérieure du manche
- B. Section inférieure du manche
- C. Cordon d'alimentation
- D. Support à accessoires
- E. Sac extérieur
- F. Base de l'appareil
- G. Boulon d'assemblage du manche et sac d'écrous (un écrou supplémentaire inclus)
- H. Sac filtrant en papier
- I. Accessoires de nettoyage et rallonge  
(certains modèles comprennent une rallonge; d'autres deux)

## Montage du manche

### 1-2

Placer les parties supérieure (B) et inférieure (C) du manche sur une surface plate, avec les crochets de cordon (A) orientés vers le haut. Pousser fermement les deux sections l'une vers l'autre jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

**\*S'assurer de n'exercer aucune pression sur la tige (D) sortant de la partie inférieure du manche. Si la tige plie ou se casse, l'appareil ne fonctionnera pas correctement. Éviter de placer les mains aux extrémités des parties du manche au moment de l'assemblage.**

## Pose du cordon

### 1-3

**Remarque :** La **petite languette rouge (E)**, située au-dessus de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (ON/OFF) (F), sert **seulement à l'expédition du produit** et peut se détacher pendant l'assemblage. Si elle ne tombe pas d'elle-même, elle sera enlevée au cours des dernières étapes de l'assemblage.

Retourner le manche. En s'assurant que le côté marqué « UP » est visible, insérer la **grosse** extrémité rectangulaire du cordon dans le réceptacle sur la partie inférieure du manche.

Vérifier que l'extrémité rectangulaire est enfoncée le plus possible dans le manche.

Faire **glisser** le protège-cordon (G) vers la partie supérieure du manche (B).

### 1-4

Faire tourner le protège-cordon (G) sur le cordon jusqu'à ce que la flèche (H) soit visible.

### 1-5

Avec la flèche sur le protège-cordon (H) pointant vers la flèche sur le haut du manche (I), enfoncer le sillon (J) du protège-cordon dans la rainure (K) du haut du manche.

### 1-6

**Tirer sur le cordon.**

Enfoncer le cordon en place à chacune des trois encoches indiquées, puis vérifier la position correcte de (G).

**Éviter de brancher l'aspirateur si l'assemblage n'est pas complètement**

terminé.

## Pose du sac extérieur en tissu

### 1-7

Remarquer l'emplacement des rails biseautés (L) sur l'arrière de la base du sac extérieur (M) et à l'avant de la section inférieure du manche (C).

### 1-8

Faire glisser les rails du sac extérieur (M) sur les rails du bas du manche (C) jusqu'à ce que la base du sac extérieur se bloque passé l'onglet de verrouillage (N).

### 1-9

S'assurer que le trou dans la base du sac extérieur s'aligne avec celui du manche (O).

**Avant de poursuivre l'assemblage, vérifier aussi que le cordon d'alimentation est bien tiré et enfoncé dans chacune des trois encoches (Fig. 1-6).**

### 1-10

Remarquer l'ouverture ronde (P) et les crochets (Q) à l'arrière du sac extérieur (M).

Placer l'ouverture au-dessus du tube à poussière (R). Ouvrir le sac extérieur (M) et placer une main à l'intérieur. **Pousser fermement vers le bas pour que les crochets entrent dans le manche.**

## Pose du manche

### 1-11

Avec le sac extérieur orienté vers l'avant, placer le manche assemblé sur la base de l'aspirateur.

**Balancer le manche de gauche à droite tout en appuyant fermement. Une force supplémentaire peut être requise pour cette étape.**

Enfoncer le levier de dégagement du manche pour amener celui-ci à sa position de fonctionnement, ou position médiane.

### 1-12

Enfoncer le **boulon (S)** dans le trou de la partie inférieure **avant du manche.**

**Si l'insertion du boulon s'avère**

**difficile, le manche n'est pas complètement enfoncé.**

### **1-13**

Placer l'**écrou** dans la partie en retrait (T) à l'**arrière du manche**. Maintenir l'écrou en place tout en serrant le boulon avec un tournevis.

**Remarque :** Un seul écrou est requis pour ce modèle. Un écrou supplémentaire est inclus, pour plus de commodité.

**Remarque :** Ne pas accrocher la pince du sac au dispositif de retenue. Cette opération sera effectuée plus tard.

## **Pose du sac en filtrant**

### **1-14**

Tenir le col de sac en filtrant (U), tel qu'illustré. Aligner l'ouverture du sac en filtrant avec le tube à poussière (V) dans le sac extérieur.

Pousser le col du sac fermement dans le tube (V). Bien insérer le sac en filtrant, puis refermer le sac extérieur.

### **1-15**

**Enfoncer** la languette rouge (E) au-dessus de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (F) **vers le bas** pour qu'elle se casse et se détache. Mettre la languette au rebut.

**Remarque :** Si la languette s'est détachée au cours du montage, s'assurer que l'interrupteur est à la position OFF (vers le bas) avant de brancher le cordon dans une prise d'alimentation.

## **Pose du support à accessoires**

**Remarque :** Avant que le support à accessoires ne soit installé, la pince du sac à l'avant du manche doit être décrochée de la rainure du capuchon du sac (voir Fig. 1-26).

### **1-16**

S'assurer que le côté du support portant l'inscription « TOP FRONT » (W) est orienté vers le dessus du sac, puis tirer le cordon dans le support, sa partie inférieure et par-dessus le manche, tel qu'illustré. Faire glisser le support entre le sac et le manche.

### **1-17**

Continuer de faire glisser le support sur le manche jusqu'à ce que le bas de ce dernier soit sous le crochet inférieur du cordon (A). Fixer un côté du support, puis l'autre, sur la section inférieure du manche.

### **1-18**

Faire glisser le support sur le manche jusqu'à ce que les crochets supérieurs (X) entrent dans les rainures (Y) sur le manche.

## **Pose du tuyau et des accessoires**

### **1-19**

Placer l'extrémité ronde du tuyau dans l'extension ronde au bas du support.

### **1-20**

Enfoncer fermement le tuyau dans les crochets supérieurs du support.

### **1-21**

Insérer le connecteur du tuyau, le verrou pointé vers l'avant de l'appareil, dans l'autre côté du support.

### **1-22**

La petite extrémité pointant vers le bas, ranger la rallonge (Z) dans les pinces du support. La deuxième rallonge (Z) (certains modèles seulement) se place devant la première rallonge et s'insère dans les pinces extérieures.

### **1-23**

Placer la brosse à épousseter (AA) dans le support, tel qu'illustré.

### **1-24**

Placer la buse pour mobilier (BB) sur le rebord de la section inférieure du support, puis enfoncer l'embout en place.

### **1-25**

Glisser le bec suceur (CC) dans la saillie (DD). Enfoncer jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

### **1-26**

Sur la partie supérieure avant du manche, agripper la pince du sac (EE) et la tirer fermement vers le bas. Accrocher la pince dans la rainure du capuchon du sac.

**MISE EN GARDE :** Lorsque l'aspirateur est en marche, la brosse de l'agitateur continue à tourner même si le manche est à la verticale. **Durant l'utilisation des accessoires, éviter d'incliner l'aspirateur ou de le poser sur des meubles, des tapis frangés ou des escaliers avec tapis.**

## **2. Utilisation**

### **Description de l'appareil**

La figure ci-contre illustre l'aspirateur une fois assemblé.

### **2-1**

- 1. Manche**
- 2. Crochets pour cordon d'alimentation :** enrouler le cordon autour des crochets pour son rangement. Le crochet supérieur pivote vers la gauche ou la droite, ce qui facilite le dégagement du cordon.
- 3. Capuchon du sac**
- 4. Interrupteur MARCHE/ARRÊT :** situé sur le côté du manche
- 5. Sac extérieur**
- 6. Poignée pour nettoyage des escaliers :** située à l'extrémité inférieure du sac.
- 7. Levier de dégagement du manche :** appuyer sur le levier pour abaisser le manche à la position de fonctionnement ou à la position basse.
- 8. Base de l'appareil**
- 9. Commande de réglage de la hauteur :** faire glisser pour régler selon la longueur des poils du tapis à nettoyer.
- 10. Éclairage (certains modèles)**
- 11. Protège-meubles :** aide à empêcher l'aspirateur de marquer les meubles.
- 12. Couverture**
- 13. Volet de l'orifice du tuyau :** ouvrir pour raccorder le tuyau à l'appareil.
- 14. Tuyau**
- 15. Support à accessoires**
- 16. Brosse à épousseter**
- 17. Rallonge(s)**
- 18. Buse pour mobilier**
- 19. Bec suceur**

**N'utiliser l'aspirateur qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique au bas de l'appareil.**

**Note :** Afin que les risques d'électrocution soient minimales, cet appareil a été pourvu d'une prise mâle polarisée (une branche est plus large que l'autre). Elle ne pourra entrer dans une prise d'alimentation que dans un sens. Si la prise mâle n'entre pas, la retourner et essayer de nouveau. Si elle



ne peut être branchée, s'adresser à un électricien qualifié, qui installera une prise d'alimentation conforme. Ne modifier la prise mâle sous aucun prétexte.

## 2-2

Pour mettre l'appareil en marche (ON), pousser l'interrupteur vers le haut.

Pour arrêter l'appareil (OFF), pousser l'interrupteur vers le bas.

Pour s'assurer que le sac est bien gonflé, brancher l'appareil à une prise d'alimentation et mettre l'appareil en marche. Placer le manche à la verticale, puis tirer sur celui-ci jusqu'à ce que le devant de l'appareil soit gonflé.

## 2-3

### Positions du manche

Le manche de l'aspirateur comporte trois positions ; position **verticale**, pour le rangement et pendant l'utilisation d'embouts ; **position de fonctionnement**, pour l'utilisation normale sur les planchers et tapis ; et position **basse** pour nettoyer sous les meubles. Appuyer avec le pied sur le levier de dégagement du manche pour abaisser celui-ci.

## 2-4

### Transport de l'aspirateur

Pour déplacer l'appareil d'une pièce à l'autre, placer le manche à la position verticale, incliner l'appareil sur ses roues arrière, et pousser.

## 2-5

On peut aussi soulever l'aspirateur pour le transporter, tel qu'illustré.

## 2-6

### Réglage de la hauteur

La buse (A) nettoie les tapis et moquettes.

## 2-7

Lorsqu'il est nécessaire de monter ou d'abaisser la buse en fonction des différentes longueurs de poils de tapis, il suffit de régler le sélecteur de la façon appropriée.

## 2-8

Le sélecteur coulissera plus facilement si le manche est à la verticale (B).

**Le devant de l'appareil ne s'ajustera**

**pas à la position voulue tant que le manche ne sera pas à la position de fonctionnement (C).**

## 2-9

Pour une performance maximale, les réglages de hauteur suivants sont recommandés :

**Aspirateurs à deux réglages:**

- **Réglage le plus bas (A):** pour sol nus et tous les types de moquette.
- **Réglage le plus haut (B):** si vous souhaitez diminuer l'effort de poussée tout en conservant un bon nettoyage.

**Aspirateurs à quatre réglages:**

- **Réglage le plus bas (1) :** pour les planchers à surface dure, et les tapis courts et de longueur égale, comme ceux que l'on retrouve dans une cuisine.
- **Réglage suivant (2) :** pour les autres types de tapis.
- **Réglage supérieur (3-4) :** pour les tapis très épais, où un effort moindre est désiré tout en maintenant une bonne performance.

**Remarque :** S'il est difficile de déplacer l'appareil pendant le nettoyage, utiliser un réglage supérieur à celui utilisé.

## 2-10

### Nettoyage des tapis légers et flexibles

Rester sur une extrémité du tapis puis diriger l'aspirateur vers l'extrémité opposée. Avant d'atteindre le rebord, pousser sur le manche. Ainsi, la buse (devant de l'aspirateur) se lèvera, et le tapis ne restera pas emprisonné. Continuer de lever le devant de l'aspirateur, de façon qu'il ne touche plus du tout au tapis une fois le rebord atteint. Ramener l'appareil vers soi, rabaisser le devant de l'aspirateur puis répéter l'opération, en s'assurant que l'appareil n'aspire que lorsqu'il se déplace vers l'avant.

## 2-11

### Aspiration de coin

Les deux côtés de la buse de l'aspirateur sont pourvus de balais latéraux qui aident au ramassage de la saleté se trouvant très près des meubles et des plinthes. Il suffit de placer n'importe quel côté de l'aspirateur parallèle au bord du mur ou du meuble.

## 2-12

### Nettoyage d'escaliers

L'appareil est muni d'une poignée pour nettoyage d'escaliers, afin de faciliter cette tâche. Le manche étant dans sa position de fonctionnement, placer les doigts sous l'extrémité de la poignée pour nettoyage d'escaliers et guider l'appareil en gardant l'autre main sur le

haut du manche.

Il est aussi possible de nettoyer les escaliers en utilisant le tuyau et la buse pour mobilier. Commencer le nettoyage au bas de l'escalier, puis monter.

**Pendant l'utilisation des embouts de nettoyage, l'agitateur continue de tourner.**

**MISE EN GARDE :** Afin d'éviter les blessures ou l'usure prématurée du tapis et d'empêcher l'appareil de se renverser, faire preuve de prudence lorsque l'appareil est placé dans les escaliers.

## 2-13

### Accessoires de nettoyage

L'appareil inclut le tuyau, une (des) rallonge(s)\*, un bec suceur, une buse pour mobilier et une brosse à épousseter.

\*Certains modèles comprennent deux rallonges

## 2-14

### Montage du tuyau à l'aspirateur

**Éteindre l'appareil (OFF) avant de poser ou de retirer le tuyau.**

Une fois le manche en **position verticale**, ouvrir le volet de l'orifice du tuyau et insérer le connecteur du tuyau jusqu'à ce qu'il se bloque en position. La succion passera automatiquement par le tuyau à la prochaine utilisation de l'appareil.

Pour enlever le tuyau, appuyer sur le verrou (D) du connecteur du tuyau et tirer vers le haut.

**Remarque :** Pendant le nettoyage de tapis et de moquettes, le tuyau doit être enlevé du volet de fermeture de l'orifice afin d'assurer l'efficacité de l'appareil.

**MISE EN GARDE :** L'agitateur continue de tourner lorsque le manche est à la verticale. Pendant l'utilisation des embouts de nettoyage, éviter d'incliner l'appareil ou de le poser sur des meubles, des tapis à frange ou des escaliers avec tapis.

## 2-15

### Choix de l'embout/accessoire approprié

**A. La brosse à épousseter** peut être utilisée pour les boiseries sculptées, dessus de tables, livres, lampes, luminaires, stores vénitiens, plinthes, stores et grilles à registre.

**B. La buse pour mobilier** convient pour les meubles rembourrés, draperies, tapisseries, matelas, vêtements, intérieurs d'auto et escaliers avec tapis.

**C. Le bec suceur** peut s'employer dans les espaces restreints ou les coins et les rebords d'endroits tel que tiroirs d'armoire, meubles rembourrés, escaliers et plinthes.

**D. La rallonge\*** prolonge votre tuyau. Elle peut être utilisée avec n'importe quel embout indiqué plus haut.

\*Certains modèles comprennent deux rallonges.

## 2-16

### Installation de la rallonge/l'embout de nettoyage

Les rallonges et embouts sont installés sur le tuyau de la même façon. Enfoncer l'embout à l'extrémité du tuyau ; tourner le tuyau pour serrer ou desserrer le raccordement.

Durant l'utilisation des embouts, s'assurer que le manche de l'aspirateur est à la position verticale

## 2-17

### Déblocage des obstructions

Pour vérifier la présence d'obstructions, **éteindre d'abord l'appareil (OFF), le débrancher de la prise d'alimentation électrique, puis retirer le tuyau de l'appareil.** Ouvrir le volet de l'orifice du tuyau (E) et enlever soigneusement tout objet qui obstrue le passage. Si aucun objet n'est détecté, vérifier le tuyau et les accessoires et enlever tout objet nuisible. Pour continuer d'utiliser les accessoires, raccorder le tuyau à l'aspirateur. Si aucun blocage n'est découvert et que le problème persiste, veuillez vous adresser au Centre de service en usine Hoover ou à l'atelier de service garanti autorisé Hoover le plus près de chez vous.

### Nettoyage des accessoires

Pour nettoyer le tuyau, essuyer la saleté avec un chiffon trempé dans un détergent liquide. Rincer avec un chiffon humide. Les accessoires peuvent être lavés à l'eau chaude avec un détergent. Rincer puis laisser sécher à l'air libre avant de les réutiliser.

## 3. Entretien

Il est recommandé de connaître les opérations d'entretien ; l'utilisation et l'entretien corrects de l'appareil

assureront son bon fonctionnement.

## Sac filtrant

### Quand le remplacer ?

Vérifier le sac filtrant de temps à autre. Il est recommandé de remplacer le sac lorsque la poussière atteint la ligne pointillée. Si le sac n'est pas remplacé à ce moment, l'efficacité de l'aspirateur pourrait diminuer.

**MISE EN GARDE : Des matières très fines, comme la poudre pour le visage, la fécule de maïs, les cendres ou la suie de foyer, peuvent sceller le sac en papier et causer son éclatement, même s'il n'est que partiellement rempli. Lorsque l'appareil est utilisé pour aspirer de tels produits, changer fréquemment le sac.**

### Où l'acheter ?

Les sacs filtrants sont offerts aux Centres de service en usine Hoover et aux ateliers de service garanti autorisé Hoover dépôt.

**Au moment de commander, s'assurer de donner le numéro de modèle de l'aspirateur.**

### Quoi acheter ?

Pour obtenir une capacité de filtration et un pouvoir nettoyant accrus, utiliser des sacs jetables **Hoover® Allergen Filtration Type A d'origine** avec votre aspirateur. Les sacs filtrants jetables **Hoover® Type A** réguliers sont aussi compatibles avec votre aspirateur.

Afin d'assurer la performance optimale de votre aspirateur, il est essentiel de n'utiliser que des sacs filtrants HOOVER distribués par The Hoover Company. Les sacs filtrants HOOVER peuvent être identifiés par les marques de commerce suivantes -



## 3-1

### Remplacement du sac filtrant

**Débrancher l'aspirateur de la prise de courant.**

Pour changer le sac filtrant, enlever le sac extérieur, agripper les côtés du col du sac filtrant (A), puis retirer le col du tube.

**Remarque : Ne pas** nettoyer et réutiliser un vieux sac. Mettre le sac plein au rebut.

## 3-2

Tenir le nouveau sac filtrant de la façon illustrée. Aligner l'ouverture du sac avec le tube à poussière (B). Enfoncer **fermement** le col (A) dans le tube (B).

Bien insérer le sac filtrant dans le compartiment, puis refermer le sac extérieur.

## Éclairage (certains modèles)

### Quoi acheter ?

Cet appareil utilise une ampoule 12 volts de type 912 à culot poussoir, **pièce n° 27313-101** de Hoover.

### Comment le remplacer ?

**Couper l'alimentation électrique de l'aspirateur.**

## 3-3

Pour enlever le couvercle, suivez les directives aux Figs. 3-10 to 3-14 de la section « **Comment remplacer la courroie ?** ».

## 3-4

Tirer sur l'ampoule pour l'enlever de la douille. Enfoncer directement la nouvelle ampoule jusqu'à ce qu'elle se bloque en place.

## 3-5

Replacer le couvercle sur l'aspirateur, puis pousser fermement pour bloquer les verrous en place. Tirer légèrement sur le couvercle pour s'assurer que les quatre verrous sont bien bloqués.

Remettre la commande de réglage de la hauteur du tapis à l'avant de l'appareil.

## Remplacement de la courroie

La courroie dont est pourvu votre aspirateur HOOVER entraîne la rotation de l'agitateur, d'où son importance au bon fonctionnement de l'appareil. Située sous la plaque inférieure, elle devrait être vérifiée régulièrement afin de s'assurer de sa bonne condition.

### Quand la remplacer ?

Pour vérifier la courroie, retirer la plaque inférieure tel qu'indiqué au paragraphe « **Comment remplacer la courroie ?** ». La courroie doit être remplacée si elle est étirée, coupée ou sectionnée.

### Quoi acheter ?

Afin de s'assurer du fonctionnement optimal de l'appareil, n'utiliser que des courroies originales HOOVER. À l'achat d'une nouvelle courroie, demander la **pièce n° 40201190** de Hoover.

### **3-6**

## **Comment remplacer la courroie ?**

### **Couper l'alimentation électrique de l'aspirateur.**

Placer le manche à la position basse, puis retourner l'appareil.

**Pour retirer la plaque inférieure,** enlever les vis (A), insérer l'extrémité d'un tournevis plat dans la zone large de la rainure de droite (B) et pousser le manche du tournevis vers l'arrière. Répéter l'opération pour la rainure de gauche (B).

Soulever l'extension de la plaque inférieure (C) en la faisant pivoter, puis retirer l'extension.

### **3-7**

Retirer l'agitateur et la vieille courroie.

(Si la courroie n'est pas sectionnée, mais étirée ou coupée, passer aux Figs. 3-10 to 3-13 pour dégager la poulie du moteur. Continuer ensuite à la Fig. 3-8.)

### **3-8**

Insérer la nouvelle courroie dans l'agitateur (**le lettrage doit faire face vers l'extérieur de l'appareil**) et placer la courroie dans son guide (D). Pousser l'extrémité de la courroie dans l'ouverture de la base de l'appareil. Replacer l'agitateur en s'assurant d'aligner les côtés plats de la saillie (E) à l'extrémité de l'agitateur avec les côtés plats de la rainure (F) à la base de l'appareil.

### **3-9**

Placer les trois languettes de la plaque inférieure dans les rainures à l'avant de la base de l'aspirateur. Mettre la plaque en place, sur l'agitateur.

### **3-10**

**Retirer le couvercle** en retournant l'appareil et en démontant la commande de réglage de hauteur du tapis à l'avant du couvercle – saisir la commande et la tirer vers le haut.

### **3-11**

Placer le manche à sa position de fonctionnement puis retourner l'appareil. Insérer l'extrémité d'un tournevis plat

dans une des quatre rainures se trouvant à côté d'une flèche, au bas de l'appareil.

Pour les rainures près des roues arrière, pousser le manche du tournevis vers le manche de l'aspirateur ; forcer vers l'extérieur pour dégager les verrous des deux autres rainures.

### **3-12**

Retourner l'appareil et enlever le couvercle.

### **3-13**

Étirer la courroie et la faire passer dans la poulie du moteur (G).

### **Un effort supplémentaire peut être requis pour cette opération.**

Retourner l'agitateur, en s'assurant que la courroie n'est pas prise entre l'agitateur et la base de l'appareil. La courroie doit tourner librement à l'intérieur de son guide. Si l'agitateur ne tourne pas librement, retirer la plaque inférieure et replacer la courroie à l'intérieur de son guide.

### **3-14**

Replacer le couvercle et la commande de réglage de hauteur du tapis.

## **Remplacement du rouleau-brosse de l'agitateur**

### **Quand le remplacer ?**

### **Débrancher l'appareil de la prise de courant.**

Le rouleau-brosse doit être remplacé lorsque les brosses sont usées.

### **3-15**

Pour vérifier la condition des brosses, placer l'extrémité d'une pièce de carton en travers de la plaque inférieure tout en faisant tourner le rouleau-brosse. Afin de maintenir l'efficacité de l'appareil, remplacer le rouleau-brosse si les brosses ne touchent pas le carton.

### **Quoi acheter ?**

L'agitateur peut être remplacé par une rangée de brosses simple ou double.

Rangée simple de brosses – pièce n° 48414-051 de Hoover.

Rangée double de brosses – pièce n° 48414-049 de Hoover.

### **3-16**

## **Comment le remplacer ?**

### **Débrancher l'appareil de la prise de courant.**

Pour enlever le couvercle, suivez les directives aux Fig. 3-10 to 3-12 de la section « **Comment remplacer la courroie ?** ».

Tirer sur la courroie pour la décrocher de la poulie, tel qu'illustré ci-dessus.

Retirer la plaque inférieure, tel qu'illustré aux Figs. 3-6 & 3-7 de la section « **Comment remplacer la courroie ?** ».

Enlever l'agitateur de l'appareil et le mettre au rebut.

Replacer la courroie, le nouvel agitateur et le couvercle, tel que décrit à partir de la Figure 3-8.

## **4. Dépannage**

Cet aspirateur a été soigneusement inspecté et était en bonne condition à sa sortie de l'usine. Si un problème d'ordre mineur survient, il peut habituellement être résolu très facilement. Il suffit de consulter la liste ci-dessous pour en trouver la cause.

### **Problème : L'aspirateur refuse de fonctionner**

#### **Cause possible**

#### *Solution possible*

- **L'appareil est mal branché**
- *Bien enfoncer la fiche dans la prise d'alimentation*
- **La prise d'alimentation ne fournit aucune tension**
- *Vérifier le fusible ou le disjoncteur*
- **Fusible grillé/disjoncteur déclenché**
- *Remplacer le fusible/réenclencher le disjoncteur*

### **Problème : L'appareil refuse d'aspirer**

#### **Cause possible**

#### *Solution possible*

- **Courroie cassée ou usée**
- *Remplacer la courroie*
- **Les brosses de l'agitateur sont usées**
- *Remplacer l'agitateur*
- **Sac filtrant plein**
- *Changer le sac filtrant*
- **Mauvais réglage de la hauteur de tapis**
- *Régler la commande de hauteur selon le tapis à nettoyer*

### Problème : Les embouts n'aspirent pas la saleté

#### Cause possible

##### Solution possible

- **Tuyau obstrué**
- *Enlever le tuyau et les accessoires. Débloquer le tuyau*
- **Connecteur du tuyau mal inséré**
- *Insérer correctement le connecteur du tuyau*

### Problème : L'appareil est difficile à pousser

#### Cause possible

##### Solution possible

- **Mauvais réglage de la hauteur de tapis**
- *Régler la commande de hauteur à un niveau correspondant au type de tapis à nettoyer*

## Lubrification

Le moteur est pourvu de deux paliers suffisamment lubrifiés pour toute la durée de vie du moteur. Toute lubrification supplémentaire pourrait causer des dommages. **Éviter de lubrifier les paliers du moteur.**

L'agitateur est pourvu de deux roulements à bille qui doivent être lubrifiés périodiquement par un Centre de service des usines Hoover ou un atelier de service garanti autorisé Hoover dépôt.

## Service autorisé

Pour obtenir le service autorisé HOOVER ou des pièces d'origine HOOVER, il vous faut l'adresse du **Centre de service en usine Hoover ou de l'atelier de service garanti autorisé Hoover (dépôt)** le plus près de chez vous. Pour ce faire, vous pouvez :

- Consulter les Pages Jaunes sous la rubrique " Aspirateurs domestiques - Vente & Service ", OU
- Vérifier la liste des Centres de service des usines fournie avec cet appareil, OU
- en appelant Hoover Canada au 1-800-463-3923 (Montréal).

Prière de ne **pas** envoyer votre appareil à l'adresse de North Canton pour qu'il soit réparé. Il n'en résulterait que des délais supplémentaires.

Si d'autres renseignements sont requis, communiquer avec le Centre d'aide à la clientèle Hoover, North Canton, Ohio 44720, Téléphone : (330) 499-9499.

Au **Canada**, s'adresser à Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8, au 1-800-463-3923 (Montréal). Au moment de demander des renseignements ou de commander des pièces, toujours identifier l'appareil par son numéro de modèle **complet**. (Le numéro se trouve au bas de l'aspirateur.)

## Performance de nettoyage Hoover

Ce système d'évaluation de performance de nettoyage de Hoover est uniquement conçu pour comparer la progression de la performance relative des aspirateurs verticaux Hoover et non pour les comparer à d'autres marques. La majeure partie de cette évaluation est basée sur le test d'efficacité de nettoyage de tapis de l'American Society for Testing and Materials (ASTM) (ASTM Test F608). Les autres facteurs de performance incluent la puissance du tuyau (ASTM Test F558), le nettoyage des saletés de surface, le nettoyage des surfaces dures, le nettoyage des rebords, la filtration de l'air et la largeur du nettoyage.

## Garantie complète de un an

### (Utilisation domestique)

Votre appareil HOOVER® est garanti, en cas d'utilisation domestique normale selon le mode d'emploi, contre tout défaut de matériaux et de fabrication pendant une période d'un an à partir de la date d'achat. La présente garantie couvre gratuitement la main-d'œuvre et les pièces nécessaires pour remettre l'aspirateur en état de bon fonctionnement durant toute la période de garantie. Cette garantie est valide si l'appareil est acheté aux États-Unis, dans ses territoires ou possessions, au Canada ou dans un magasin situé, sur une base militaire. Les appareils achetés ailleurs bénéficient d'une garantie d'un an limitée aux pièces. Cette garantie s'avère invalide si l'appareil est employé dans le commerce ou en location.

Le réparation sous garantie ne peut être obtenu qu'en présentant l'appareil à l'un des centres agréés pour de telles réparations. La preuve de l'achat doit être présentée avant que le service ne soit effectué.

1. **Les centres de réparations en usine Hoover**
2. **Les réparateurs agréés Hoover pour les aspirateurs sous garantie.**


La présente garantie ne couvre pas le ramassage, la livraison, ni la visite à domicile. Cependant, si vous envoyez votre appareil à un centre de réparations en usine Hoover pour un service de garantie, le prix du transport sera payé sur un aller.

Bien que la présente garantie vous donne des droits spécifiques légaux, vous pouvez aussi faire valoir d'autres droits qui peuvent varier d'un état à l'autre ou d'une province à l'autre.

Au cas où une aide supplémentaire serait nécessaire, pour toute question concernant la présente garantie, ou pour obtenir l'adresse des centres et réparateurs agréés, prière d'écrire ou de téléphoner au : Service d'assistance du consommateur, The Hoover Company, 101 East Maple St., North Canton, Ohio 44720 (É.-U.). Téléphone : 1-330-499-9499.

Au Canada, contactez Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8. Téléphone : 1-800-463-3923 (Montréal).

HOOVER y  son marcas registradas

HOOVER et  sont des marques déposées

HOOVER and  are registered trademarks